



用“新”引領科技 用“心”服務你我
Service from our heart Technology be state of the art

CREON POS Terminal

(CREON Desktop, WCREON, CREON-D, CREON-E)

金融交易終端機



使用指南

Operation Manual

Version 1.0



ISO9001 : 2000
Certificate No.A6071

目錄 *Table of Contents*

CREON

1 信用卡交易程序

Credit Card Transaction Procedures

P.01

1.1 - 銷售交易	Credit Sale	P.01
1.1.1 - 一般情況	General Conditions	P.01
1.1.2 - Visa PayWave離線交易	Visa PayWave Offline Transaction	P.02
1.1.3 - Visa PayWave連線交易	Visa PayWave Online Transaction	P.03
1.1.4 - 附加小費〔預知金額〕	With Tip (pre-set amount)	P.04
1.1.5 - 附加小費〔調整〕	With Tip (adjustment)	P.05
1.1.6 - 小額交易	Small Ticket Transaction	P.06
1.2 - 離線交易	Off-Line Sale	P.07
1.3 - 撤銷交易	Void	P.08
1.4 - 退款交易	Refund	P.09
1.5 - 授權交易	Authorization	P.10
1.6 - 交易結算	Settlement	P.11

2.0 易辦事交易程序

EPS Debit Card Transaction Procedures

P.12

2.1 - 易辦事銷售交易	EPS Sale	P.12
2.2 - 易辦事銷售交易及取款	EPS Approved Transaction with Cashback Enabled	P.14
2.3 - 易辦事結算	EPS Total Reconciliation (Recap)	P.16

3.0 分期交易

Instalment

P.18

3.1 - 分期交易 銷售	Instalment - Sale	P.18
3.2 - 分期交易 - 取消	Instalment - Void	P.19

4.0 個人化貨幣價格服務(DCC)

Dynamic Currency Conversion (DCC)

P.20

5.0 銀聯卡(CUP)交易

CUP Transaction Procedure

P.45

6.0 常用功能鍵

Frequently Used Functions

P.68

7.0 如何輸入英文字母

How To Input The Alphabetic Characters

P.69

附錄

Appendix

P.70

重要提示 Important Notes

適當使用環境：	Proper working environment:
1. 氣溫：0 - 45 °C	1. Temperature: 0 - 45 °C
2. 相對濕度：0 - 85% 非凝結狀態	2. Relative Humidity: 0 - 85% non-condensed
3. 下列情況會對終端機造成損壞或不良影響，敬請避免：	3. The transaction terminal may not be able to function properly under following conditions, which should be avoided by the operator
■ 此交易終端機不能弄濕或受潮，請置於乾爽之處； ■ 切勿讓終端機受劇烈震盪及撞擊； ■ 小心雜物從面板上的孔隙，如出紙口、讀卡槽等進入終端機內； ■ 請遠離磁場或幅射範圍；及 ■ 請勿將終端機直接置於陽光下曝曬。	■ The terminal must not be wet or moisturized, please keep it in dry environment; ■ The terminal should be handled with care, avoided from being dropped, crashed, smashed, etc; ■ Please prevent tiny objects from falling into the gaps of the terminal cover, e.g. paper inlet & outlet, card reader slots, etc; ■ The terminal must be kept away from magnetic fields and radiations; and ■ The terminal must be kept away from direct sunshine.

1

信用卡交易程序

Credit Card Transaction Procedures

1.0 信用卡交易程序 Credit Sale

1.1 銷售交易 Credit Sale

1.1.1 一般情況 General Conditions

開始 Start

JAN 18, 2010 12:18

請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD

刷卡或插卡
Swipe Card / Insert Card

銷售 SALE

VISA
40000000000003862
EXP. DATE: 08/13
CARD TAT MAN

請核對卡號
及有效期
Check Card Number &
Expiry Date

RECEIPT COPY

 SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID TID 0000000000000001
33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (S)
VISA EXPIRY: XX/XX

銷售 SALE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD200.00

X 
CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 000003
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Merchant Copy

CARDHOLDER COPY

 SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID TID 0000000000000001
33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (S)
VISA EXPIRY: XX/XX

銷售 SALE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD200.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 000003
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Cardholder Copy



按<輸入>
Press "Enter"

銷售 SALE

請輸入金額
ENTER AMOUNT
HKD200.00

請輸入及核對
交易金額
Please Input and Check
Transaction Amount



按<輸入>
Press "Enter"

銷售 SALE

接線中
DIALLING...

請持卡人在收據上簽名，再將另一背上的簽名，
與收據上持卡人存根上交給持卡人保存
Please ask cardholder to signed on the receipt, verified
the signature with that at the back of the credit card and
give the cardholder the "Cardholder Copy"

銷售 SALE

VISA
授權號碼
APPV CODE 000003

銷售 SALE

請撕下收據
PLS TEAR PAPER

銷售 SALE

打印中
PPRINTING...

* 如使用 IC 卡，請勿取出直至完成處理
* Please keeps IC card insert until approval completed

02 | Visa PayWave 離線交易 Visa PayWave Offline Transaction

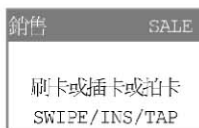
1.1.2 Visa PayWave 離線交易 Visa PayWave Offline Transaction

* Visa PayWave transaction is allowed only if sales amount is less than Visa PayWave transaction limit. Signature is not required (只接受少於交易限額設定的交易)

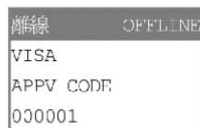
開始 Start



Enter sales amount
(e.g. HKD20.00)
輸入金額 (例如: HKD 20.00)

Tap Visa Paywave card to the
contactless reader.
把 Visa PayWave 卡在讀
卡器上



Transaction offline
approved by reader*
讀卡器接受離線交易*



Merchant Copy



Cardholder Copy

*Offline approval if card spending limit is > 0

*當交易金額 > 0, 離線交易被接受

1.1.3 Visa PayWave 連線交易 Visa PayWave Online Transaction

開始 **Start**

12:00
JAN 01, 10

請輸入金額
ENTER AMOUNT
HKD20.00

Enter sales amount
(e.g. HKD20.00)
輸入金額 (例如: HKD 20.00)

銷售 SALE

刷卡或插卡或拍卡
SWIPE/INS/TAP

Tap Visa PayWave card to
the contactless reader.
把 Visa PayWave 卡拍在
讀卡器上。

銷售 SALE

連線中 DIALLING...
請稍候...
按<CANCEL>鍵取消

Dialling, press <CANCEL> key
to cancel transaction
連線中, 按<CANCEL>鍵取消

RECEIPT COPY


SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREA EDC DEVELOPMENT
SPECTRA TECHNOLOGIES
CREA POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXX3862 (T)
Chan Dai Man
VISA Expiry:XX/XX
銷售 SALE
JAN 1, 2010 12:00 Batch:000001
RRN: 200700000001 Trace:000001

TOTAL HKD20.00
No Signature Required
APPROVAL CODE: 000003

Merchant Copy

ORDER SLIP COPY


SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREA EDC DEVELOPMENT
SPECTRA TECHNOLOGIES
CREA POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXX3862 (T)
Chan Dai Man
VISA Expiry:XX/XX
銷售 SALE
JAN 1, 2010 12:00 Batch:000001
RRN: 200700000001 Trace:000001

TOTAL HKD20.00
No Signature Required
APPROVAL CODE: 000003

Cardholder Copy

銷售 SALE

已連線 CONNECTED

銷售 SALE

已連線 CONNECTED
傳送 (Tx)

銷售 SALE

VISA
APPV CODE
000003

銷售 SALE

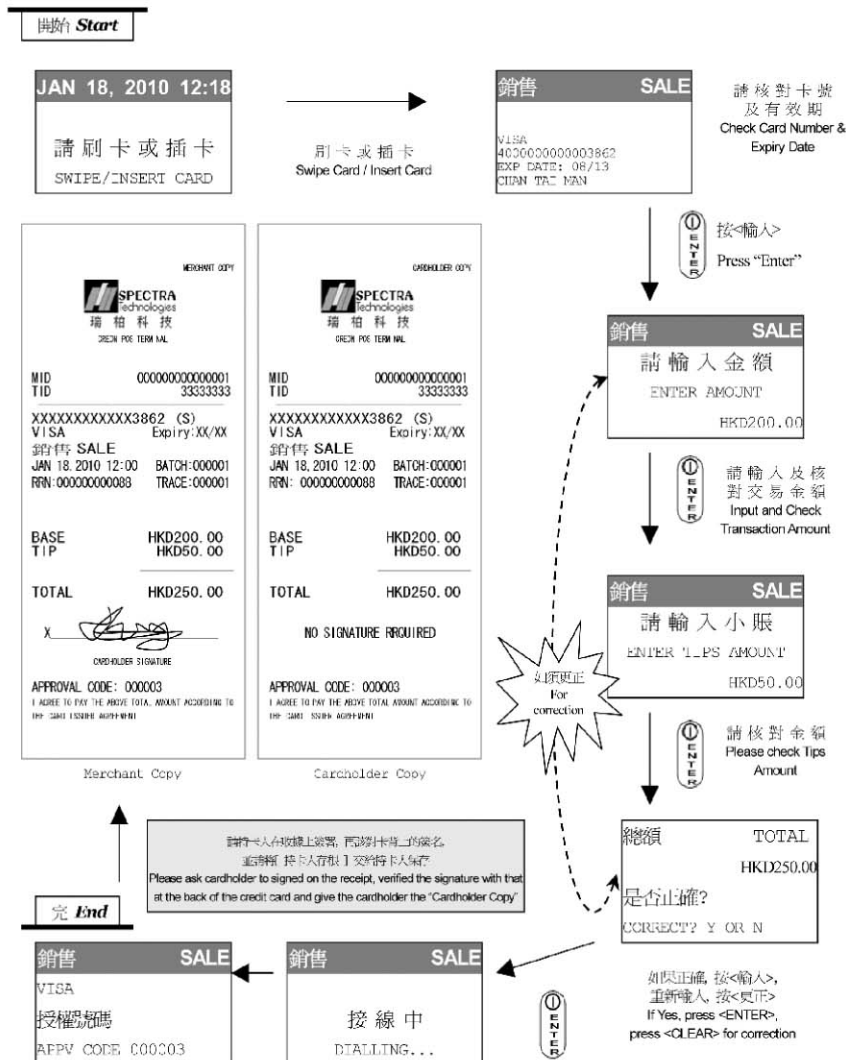
已連線 CONNECTED
接收 (Rx)

* Visa PayWave Void transaction flow is same as normal EDC Void transaction

* Visa PayWave 撤銷交易程序與一般 EDC 撤銷相同

04 | 附加小費〔預知金額〕With Tips (Pre-set amount)

1.1.4 附加小費〔預知金額〕With Tips (Pre-set amount)



1.1.5 附加小費〔調整〕 With Tips (Adjustment)

開始 Start

JAN 18, 2010 12:18

請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD

按<交易>鍵, 選擇 "調整",
或按 <功能> <22>
Press <TRAN>, select
"ADJUST", or <Func> <22>

按<輸入>
Press "Enter"

調整 ADJUST

請輸入操作密碼
ENTER PASSWORD

請輸入操作密碼
Enter merchant
password

請輸入並檢查
賬單號碼
Input and Check
TRACE number

調整 ADJUST

賬單號 TRACE NO
000280

請輸入小帳金額
再按<輸入>
Enter TIP amount
then press <ENTER>

金額 BASE AMOUNT
HKD200.00

總額 TOTAL
HKD200.00

金額 BASE AMOUNT
HKD200.00

小帳 TIP AMOUNT
HKD20.00

總額 TOTAL
HKD220.00

是否正確?
CORRECT? Y OR N

調整 ADJUST

操作完成
TRANS. ACCEPTED

RECEIPT COPY

SPECTRA
Tech Industries
瑞柏科技
CREON FOR TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (S)
VISA Expiry: XX/XX

銷售 SALE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RPN: 0000000000000000 TRACE: 000280

BASE HKD200.00
TIP HKD20.00

TOTAL HKD220.00

CHOKHOLER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 000003

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO
HPP CARD USAGE AGREEMENT

賬單號
TRACE NO

繼續其他賬單調整
Continue adjustment

如無其他賬單調整,
按<取消>離開
If there are no other
transaction to adjust, press
<CANCEL> button to end

完 End

調整 ADJUST

賬單號 TRACE NO

06 | 小額交易 Small Ticket Transaction

1.1.6 小額交易 Small Ticket Transaction

* Small Ticket Transaction (STT) does not require cardholder's signature if the transaction amount is within the limit set by AMEX, MasterCard or Visa.

小額交易 (STT) 指交易金額不超過 AMEX, MasterCard 或 Visa 的設定金額而無須要求卡主於交易存根上簽署

開始 Start

JAN 18, 2010 12:18

請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD

刷卡或插卡
Swipe Card / Insert Card

銷售 SALE

VISA
4000000000000000
EXP DATE: 06/13
CHUAN TAI HAN

請核對卡號
及有效期
Check Card Number &
Expiry Date

TERMINAL COPY

 SPECTRA Technologies
瑞柏科技
DESK POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (S)
VISA EXPIRY: XX/XX
銷售 SALE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 000003
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Merchant Copy

CARDHOLDER COPY

 SPECTRA Technologies
瑞柏科技
DESK POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (S)
VISA EXPIRY: XX/XX
銷售 SALE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 000003
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Cardholder Copy

按<輸入>
Press "Enter"

銷售 SALE

請輸入金額
ENTER AMOUNT
HKD100.00

請輸入及核對
交易金額
Please Input and Check
Transaction Amount

按<輸入>
Press "Enter"

銷售 SALE

接線中
DIALING...

銷售 SALE

VISA
授權號碼
APPV CODE 000033

1.2 離線交易 Off-Line Sale

開始 Start

JAN 18, 2010 12:18

請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD按<交易>鍵,
選擇 2 "離線",
Press <TRAN>,
select 2 "OFFLINE"

- 1- 取消 VOID
- 2- 離線 OFFLINE
- 3- 退款 REFUND
- 4- 授權 AUTH

離線 OFFLINE
請輸入操作密碼
ENTER PASSWORD

ENTER

請輸入操作密碼
Enter merchant
password離線 OFFLINE
請刷卡
SWIPE CARD請刷卡
Please Swipe Card離線 OFFLINE
VISA
40000000000000000000
EXP DATE: 05/13
CARD TYPE: MAIN

ENTER

離線 OFFLINE
請輸入金額
ENTER AMOUNT
HKD300.00

ENTER

請輸入及核對
交易金額
Please Input and
Check Transaction
Amount離線 OFFLINE
授權碼
APPV CODE請持卡人到後端上簽名, 再將對卡背上的簽名,
與單上 持卡人存根 1 交給持卡人保存
Please ask cardholder to signed on the receipt, verified
the signature with that at the back of the credit card and
give the cardholder the "Cardholder Copy"請輸入預先從電話或傳真得之授權碼, 或按
權碼時輸入英文字母, 請參閱 [7.0 如何
輸入英文字]Please enter the approval code which is
previously obtained via telephone. When
English characters are included, please refer to
[7.0 How To Input The Alphabetic Characters]離線 OFFLINE
打印中
PRINTING...打印收據
Printing receipts

完 End

離線 OFFLINE
VISA
授權碼
APPV CODE 128888

Merchant Copy

Cardholder Copy

RECEIPT COPY

 瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (\$)
VISA EXPIRY: XX/XX

離線 OFFLINE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD300.00

X 

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 128888
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO
THE CARD ISSUER AGREEMENT

CARDHOLDER COPY

 瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (\$)
VISA EXPIRY: XX/XX

離線 OFFLINE
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL HKD300.00

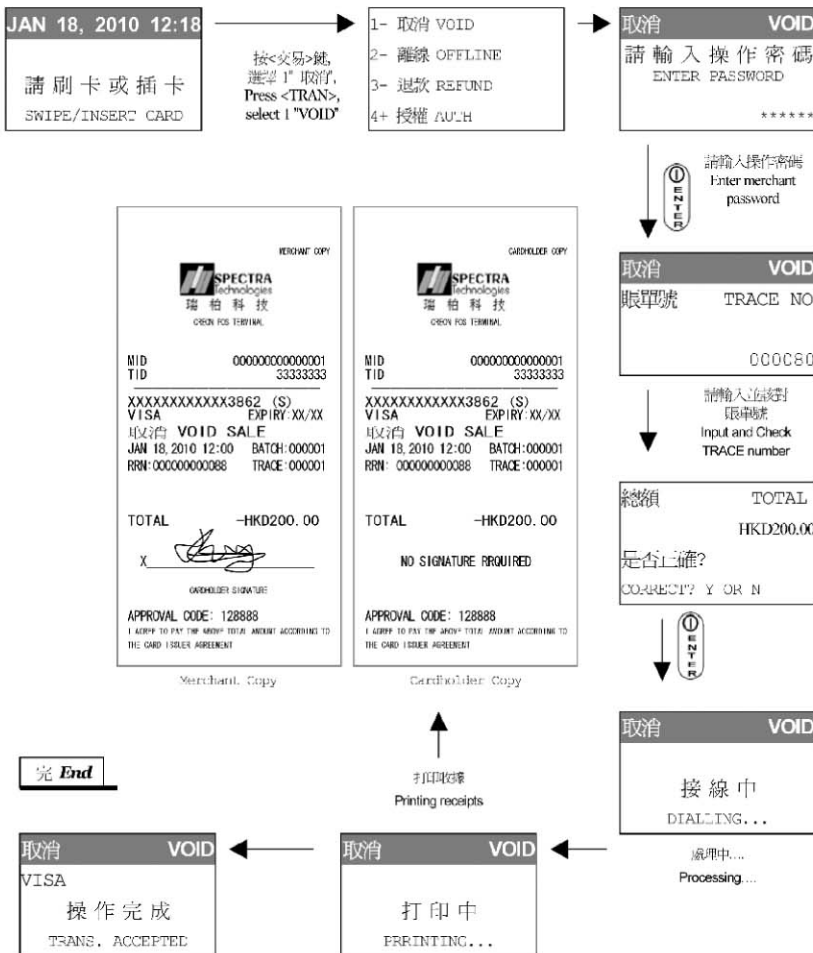
NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 128888
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO
THE CARD ISSUER AGREEMENT

08 | 撤銷交易 Void

1.3 撤銷交易 Void

開始 Start



1.4 退款交易 Refund

開始 Start

JAN 18, 2010 12:18
請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD

按<交易>鍵,
選擇 3 退款,
Press <TRAN>,
select 3 "REFUND"

- 1- 取消 VOID
- 2- 離線 OFFLINE
- 3- 退款 REFUND
- 4- 授權 AUTH

退款 REFUND
請輸入操作密碼
ENTER PASSWORD



請輸入操作密碼
Enter merchant
password

RECEIPT COPY
SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (\$)
VISA EXPIRY: XX/XX

退款 REFUND
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL -HKD100.00

X

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 000008
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Merchant Copy

GARDBELDER COPY
SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID 0000000000000001
TID 33333333

XXXXXXXXXXXX3862 (\$)
VISA EXPIRY: XX/XX

退款 REFUND
JAN 18, 2010 12:00 BATCH: 000001
RRN: 000000000088 TRACE: 000001

TOTAL -HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 000008
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT

Cardholder Copy

退款 REFUND
請刷卡
SWIPE CARD



請刷卡
Please Swipe Card

退款 REFUND
VISA
40000000000000003862
EXT DATE: 08/13
CHAN ZAI KAN



完 End

打印收據
Printing receipts

退款 REFUND
VISA
授權號碼
APPV CODE 0000008

退款 REFUND
接線中
DIALLING...

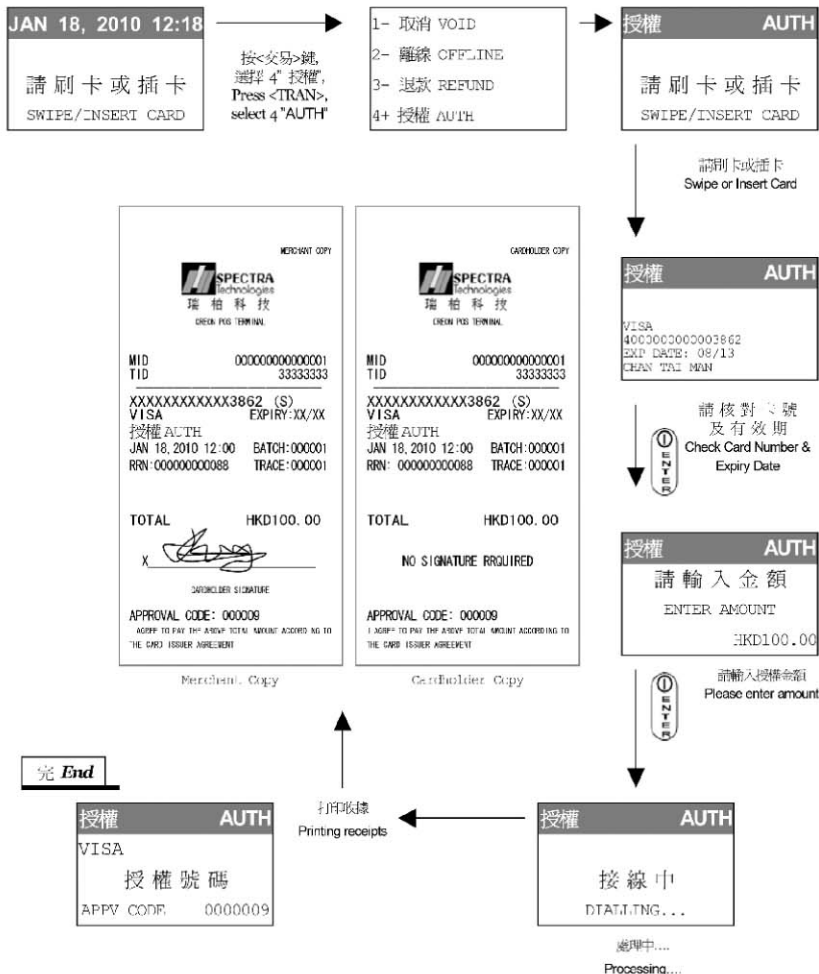
處理中...
Processing...

退款 REFUND
請輸入金額
ENTER AMOUNT
HKD100.00

請輸入退款金額 (必須與銷售金額一致)
Please enter amount
(Must be same as Sales amount)

10 | 授權交易 Authorization

1.5 授權交易 Authorization

開始 **Start**

1.6 交易結算 Settlement

開始 *Start*

JAN 18, 2010 12:18

請刷卡或插卡
SWIPE/INSERT CARD按<結算>鍵，選擇個別卡中心
的交易或所有EDC交易
Press <SETT>, select individual
processing with different card
center or all EDC transactionPlease Select 請選擇
1- ALL EDC
2- ABC BANK
3- CUP
4- EPS選擇所有EDC交易
Select "ALL EDC"結算 SETTLEMENT
請輸入操作密碼
ENTER PASSWORD
*****請輸入操作密碼
Enter merchant
password
ENTER結算 SETTLEMENT
接線中
DIALLING...打印收據
Printing receipts處理中...
Processing...結算 SETTLEMENT
BATCH 000001
CLOSED完 *End*

REPORT COPY

 SPECTRA Technologies
瑞柏科技
CREON POS TERMINAL

MID 000000000000001
TID 33333333

SETTLEMENT

ABC BANK N11 0016
BUSINESS DATE - JAN 18
JAN 18, 2010 12:00 BATCH:000001

***** SUMMARY OF CHARGE *****
**** CLOSE BATCH CONFIRMED ****
BATCH 000001
CLOSED

BASE	004	HKD321.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	004	HKD321.00
REFUND	001	HKD111.00

SUMMARY REPORT

VISA		
BASE	003	HKD311.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	003	HKD311.00
REFUND	001	HKD111.00

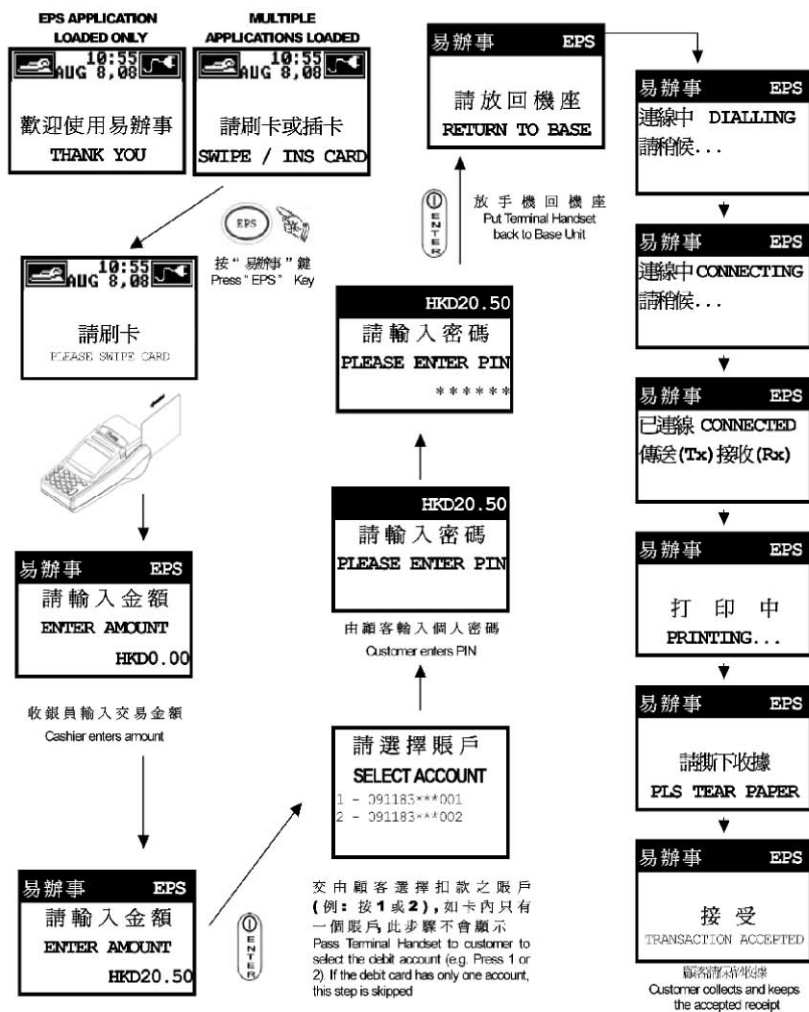
MASTERCARD		
BASE	001	HKD10.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD10.00
REFUND	000	HKD0.00

JCB		
BASE	000	HKD0.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	000	HKD0.00
REFUND	000	HKD0.00

VOIDED SALES 000 HKD0.00
VOIDED REFUND 000 HKD0.00

END OF REPORT

2.1 易辦事銷售交易 EPS Sale

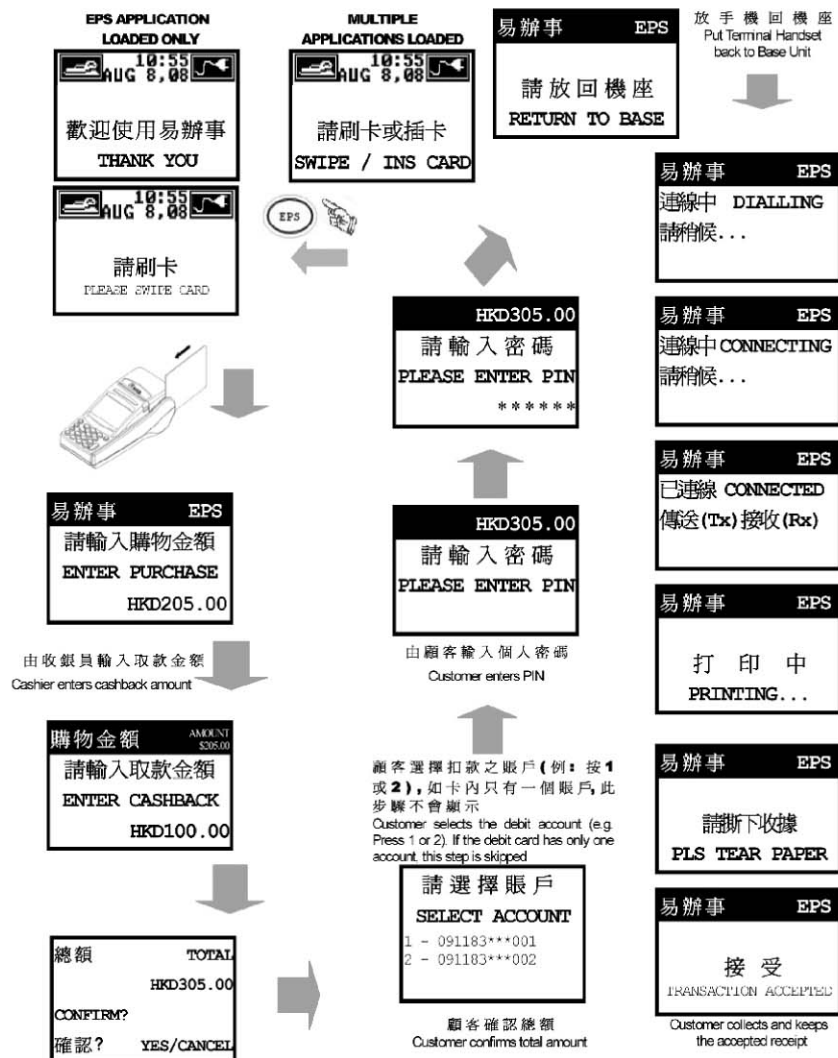


2.1.2 易辦事銷售交易收據 EPS Sale receipt

 EPS TESTING TERMINAL EPS TESTING TERMINAL TID : 123240 MID : 000000888 CARD NO. : 451051020990***900 DATE/TIME TSN AUG 08, 2008 09:24 000001 消費 SALE A/C:123456***001 A/C INDICATOR:002 VALUE DAY : AUG 08 Additional Bank Resp TOTAL HKD12.34 ***** 接受 ACCEPTED ***** 多謝您使用 EPS Thank you for using EPS 客戶存根 MERCHANT COPY	 EPS TESTING TERMINAL EPS TESTING TERMINAL TID : 123240 MID : 000000888 CARD NO. : 451051020990***900 DATE/TIME TSN AUG 08, 2008 09:24 000001 消費 SALE A/C:123456***001 A/C INDICATOR:002 VALUE DAY : AUG 08 Additional Bank Resp TOTAL HKD12.34 ***** 接受 ACCEPTED ***** 多謝您使用 EPS Thank you for using EPS 客戶存根 CUSTOMER COPY
---	---

2.2 易辦事銷售交易及取款 EPS Approved Transaction with Cashback Enabled

取款金額必須是\$100之倍數



2.2.1 易辦事銷售交易及取款收據

EPS Approved Transaction with Cash back Receipts



EPS TESTING TERMINAL
EPS TESTING TERMINAL

TID : 123240 MID : 000000688

CARD NO. : 451851020990***900

DATE/TIME ISN
AUG 08, 2008 09:24 000001

消費
SALE

A/C:123456***001
A/C INDICATOR:002
VALUE DAY : AUG 08
Additional Bank Resp

PURCHASE	HKD205.00
CASHBACK	HKD100.00
TOTAL	HKD305.00

接受 ACCEPTED

多謝您使用 EPS
Thank you for using EPS

客戶存根 MERCHANT COPY



EPS TESTING TERMINAL
EPS TESTING TERMINAL

TID : 123240 MID : 000000688

CARD NO. : 451851020990***900

DATE/TIME ISN
AUG 08, 2008 09:24 000001

消費
SALE

A/C:123456***001
A/C INDICATOR:002
VALUE DAY : AUG 08
Additional Bank Resp

PURCHASE	HKD205.00
CASHBACK	HKD100.00
TOTAL	HKD305.00

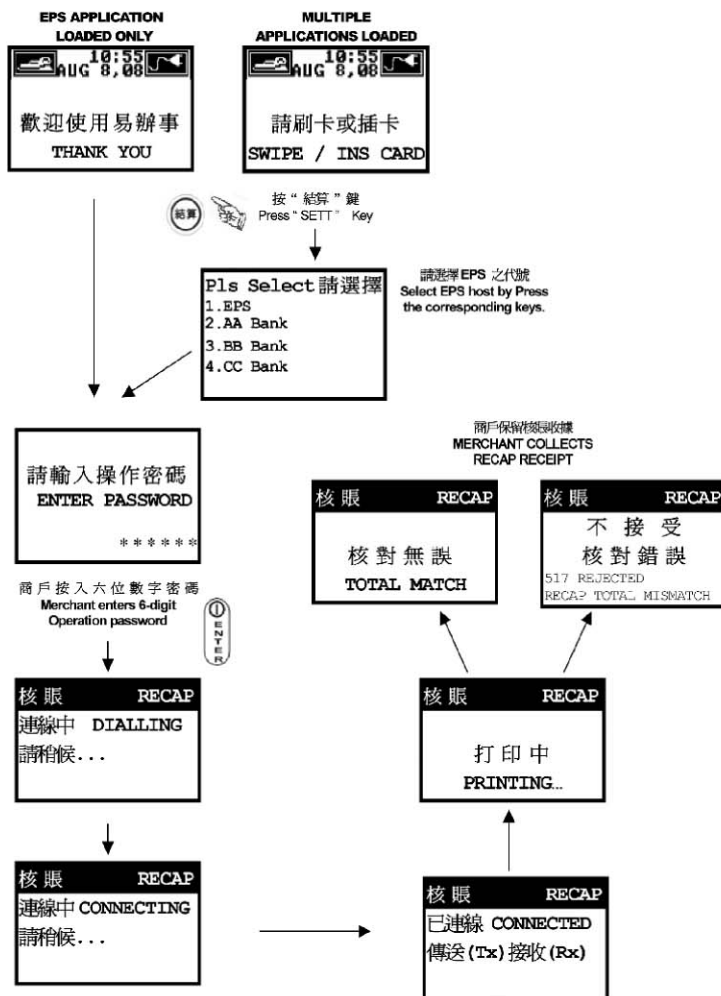
接受 ACCEPTED

多謝您使用 EPS
Thank you for using EPS

客戶存根 CUSTOMER COPY

16 | 易辦事結算 EPS Total Reconciliation (Recap)

2.3 易辦事結算 EPS Total Reconciliation (Recap)



2.3.1 易辦事結算收據 Receipt for EPS Settlement



EPS TESTING TERMINAL
EPS TESTING TERMINAL

TID : 123240 MID : 000000888

核 賬
RECAP

DATE/TIME ISN
AUG 08, 2008 09:24 000011

易辦事中心數
EPS HOST TOTALS

COUNT	SALE	TOTAL
0002		HKD58.01

核 對 無 誤
TOTALS MATCH

易辦事交易機數
EPS TERMINAL TOTALS

BRAND COUNT	SALE	TOTAL
VALUE DAY :		AUG 08
EPS 0002		HKD558.01



EPS TESTING TERMINAL
EPS TESTING TERMINAL

TID : 123240 MID : 000000888

核 賬
RECAP

DATE/TIME ISN
AUG 08, 2008 09:24 000011

易辦事中心數
EPS HOST TOTALS

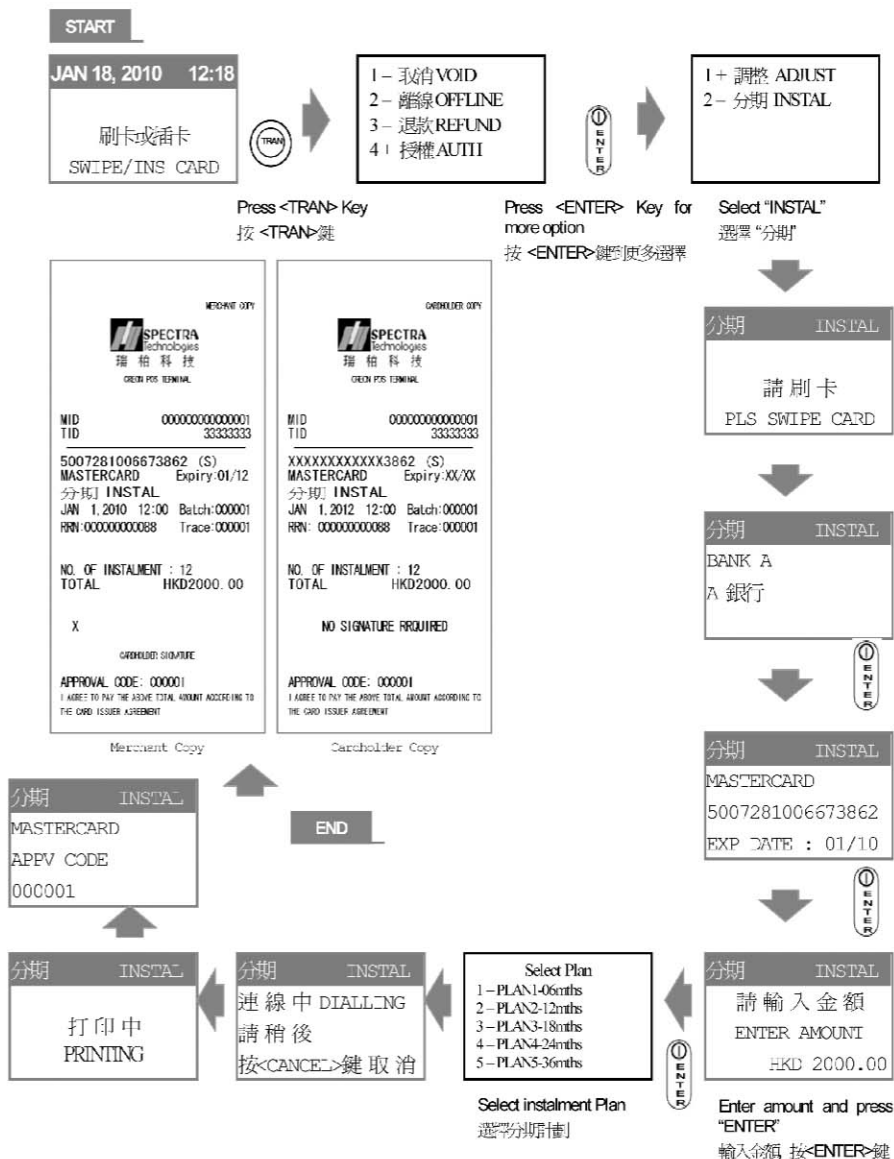
COUNT	SALE	TOTAL
0002		HKD158.01

517 核 對 錯 誤
RECAP TOTAL MISMATCH

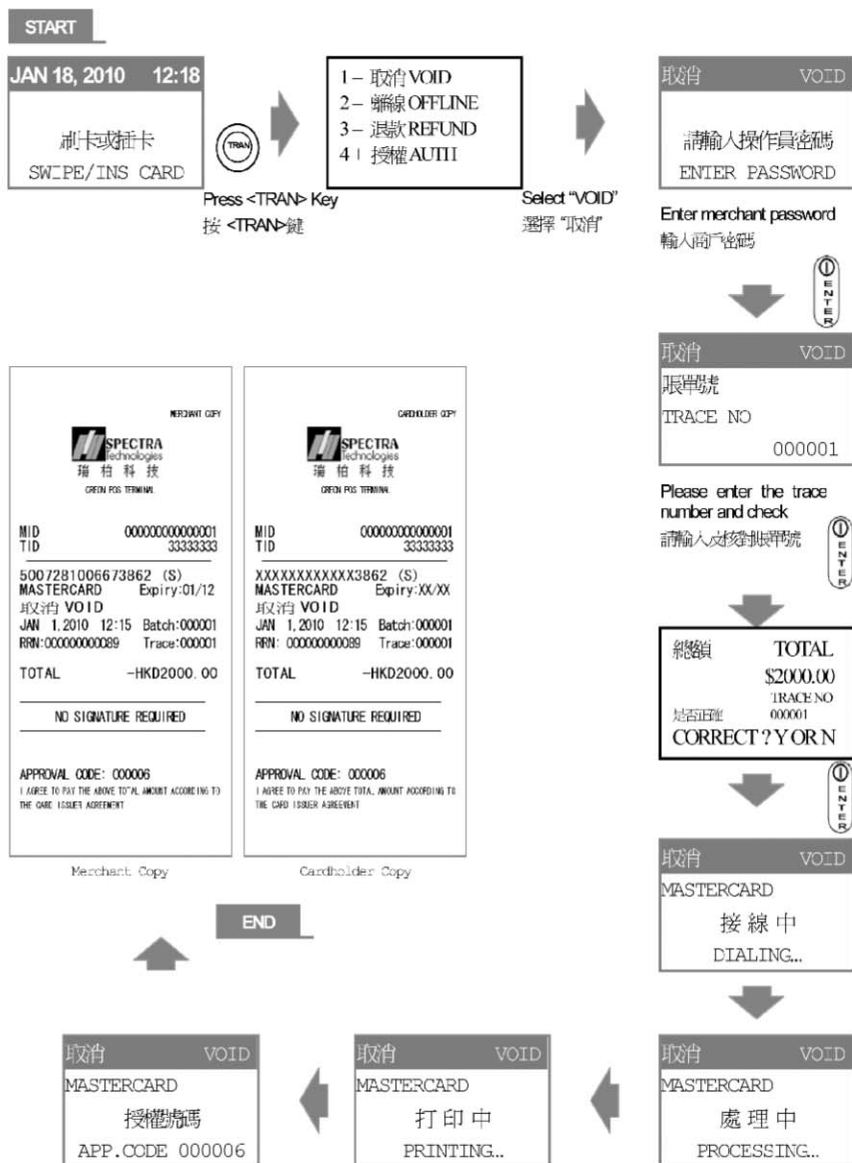
易辦事交易機數
EPS TERMINAL TOTALS

BRAND COUNT	TOTAL
VALUE DAY :	AUG 08
EPS 0002	HKD558.01

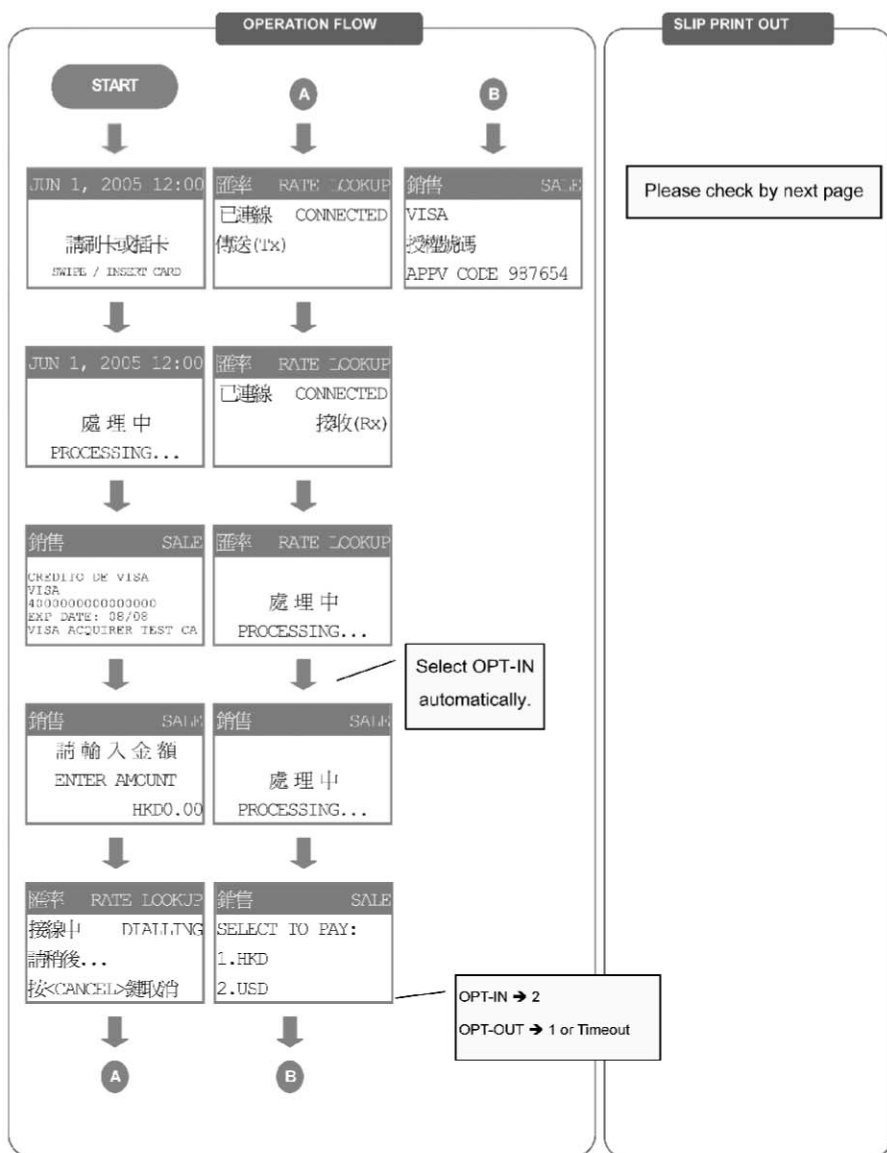
3.1 分期交易 - 銷售 Instalment - Sale



3.2 分期交易 - 取消 Instalment - Void



4.1.2 Foreign Card - Apply DCC



4.1.2 Foreign Card - Apply DCC

SLIP PRINT OUT (Con'd)

OPT-OUT

請參閱背面之「收單機印出說明書」

SPECTRA
Technologies
瑞柏科技
SPECTRA
DCC 服務發展部
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 00000000000000000000
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
銷售SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468
FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark [x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT USD AMOUNT []
HKD100.00 12.82

DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER.

X

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDIT TO DE VISA
AID: A0000000031010
TC: 297E92F9E8A90A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

OPT-IN

請參閱背面之「收單機印出說明書」

SPECTRA
Technologies
瑞柏科技
SPECTRA
DCC 服務發展部
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 00000000000000000000
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
銷售SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468
FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark [x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT USD AMOUNT []
HKD100.00 12.82

DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER.

Y

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDIT TO DE VISA
AID: A0000000031010
TC: 297E92F9E8A90A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

Disclaimer Text

Visa:
"Default Amount=HKD. Your choice is final. You acknowledge being offered a choice of currencies for payment. This service is offered by the merchant's service provider. No additional fee or commission is applied."

MasterCard:
"I have chosen not to use the MasterCard Currency conversion process and agree that I will have no recourse against MasterCard concerning the currency conversion or its disclosure."

請參閱背面之「收單機印出說明書」

SPECTRA
Technologies
瑞柏科技
SPECTRA
DCC 服務發展部
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 00000000000000000000
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
銷售OFFLINE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468
TOTAL HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 987654

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

請參閱背面之「收單機印出說明書」

SPECTRA
Technologies
瑞柏科技
SPECTRA
DCC 服務發展部
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 00000000000000000000
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
銷售SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468
FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark [x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT USD AMOUNT [x]
HKD100.00 12.82

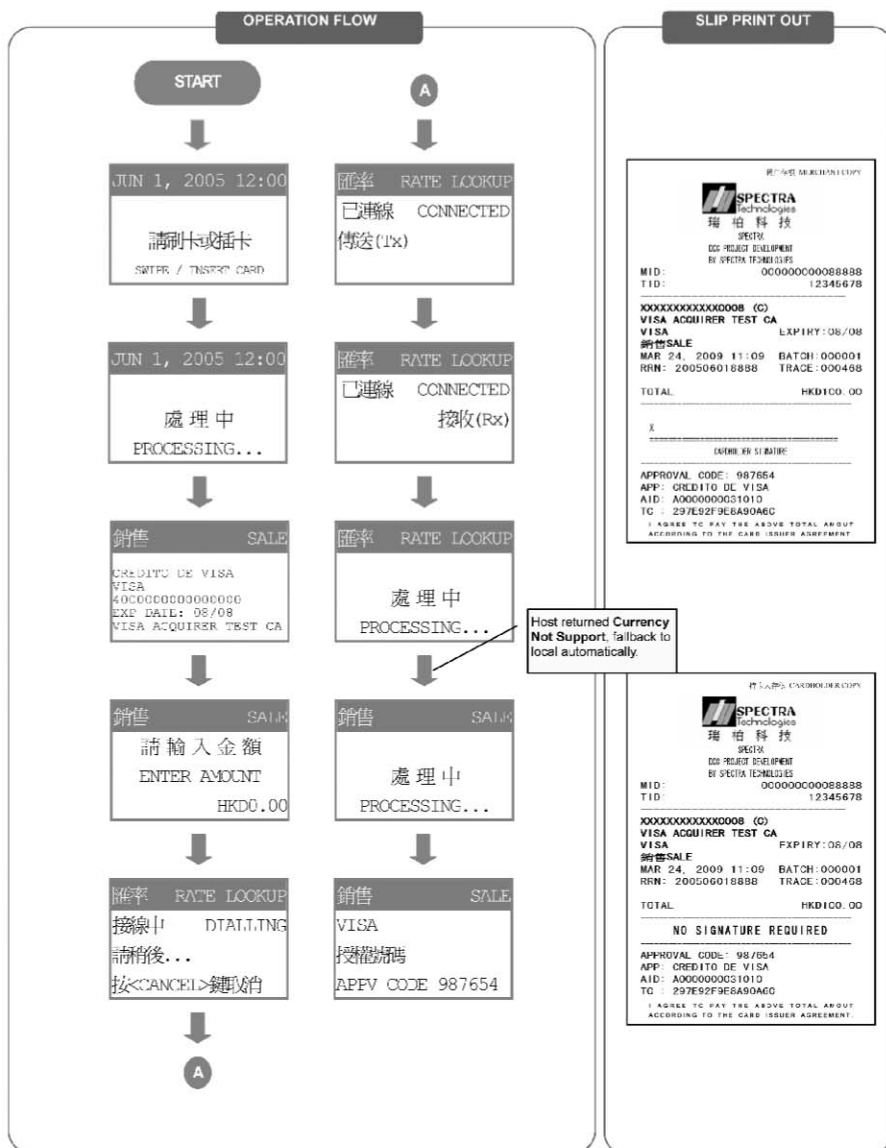
DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER.

NO SIGNATURE REQUIRED

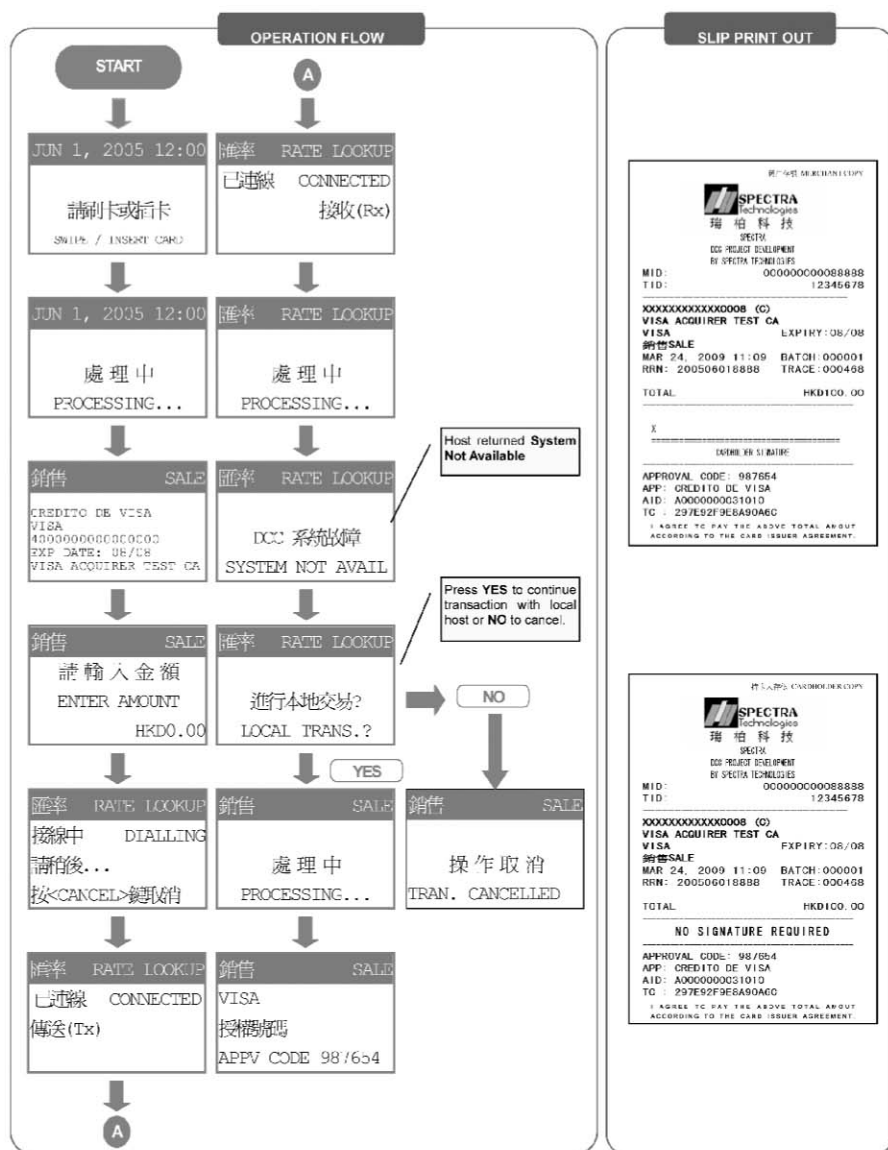
APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDIT TO DE VISA
AID: A0000000031010
TC: 297E92F9E8A90A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

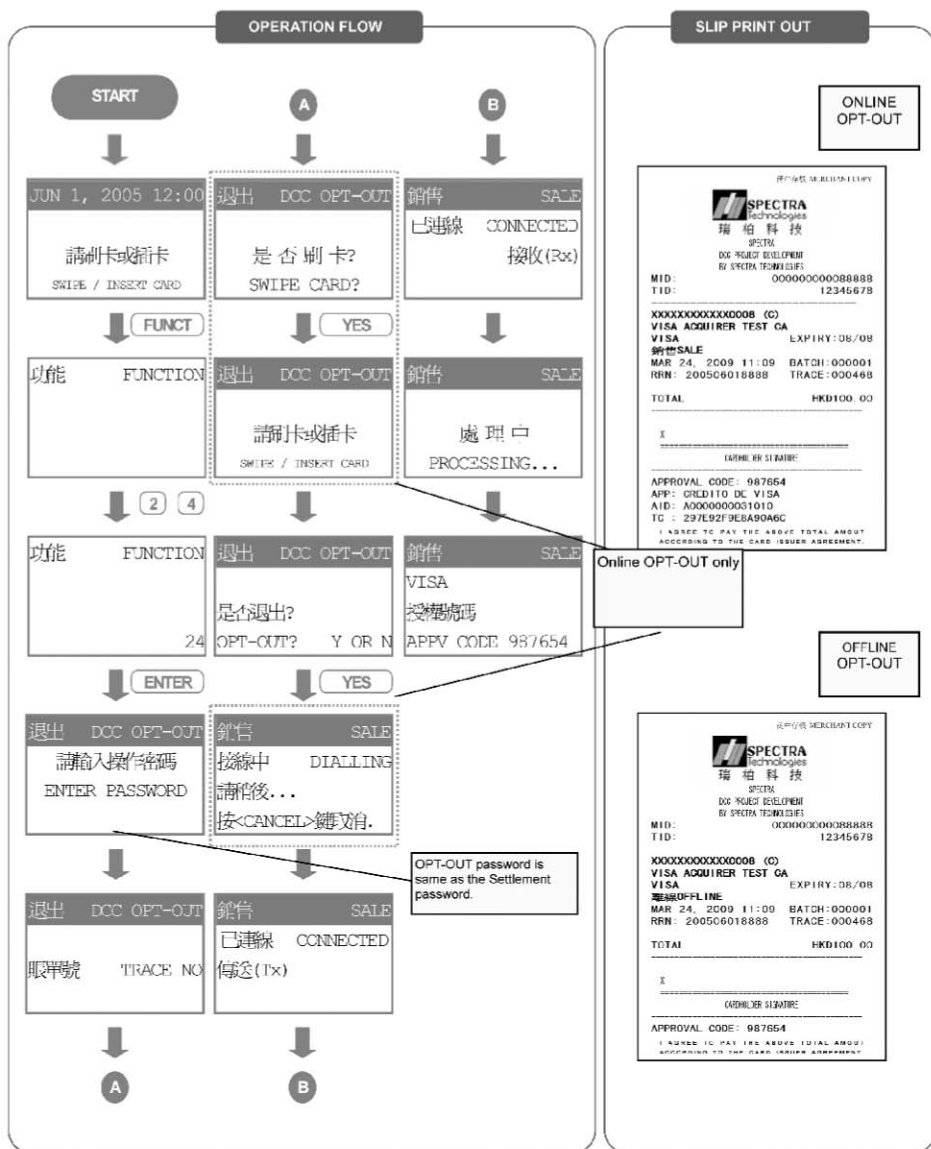
4.1.3 Foreign Card - (Currency Not Supported)



4.1.4 Foreign Card - DCC Service Not Available



4.1.5 Foreign Card - OPT-OUT Convert DCC to Local Transaction



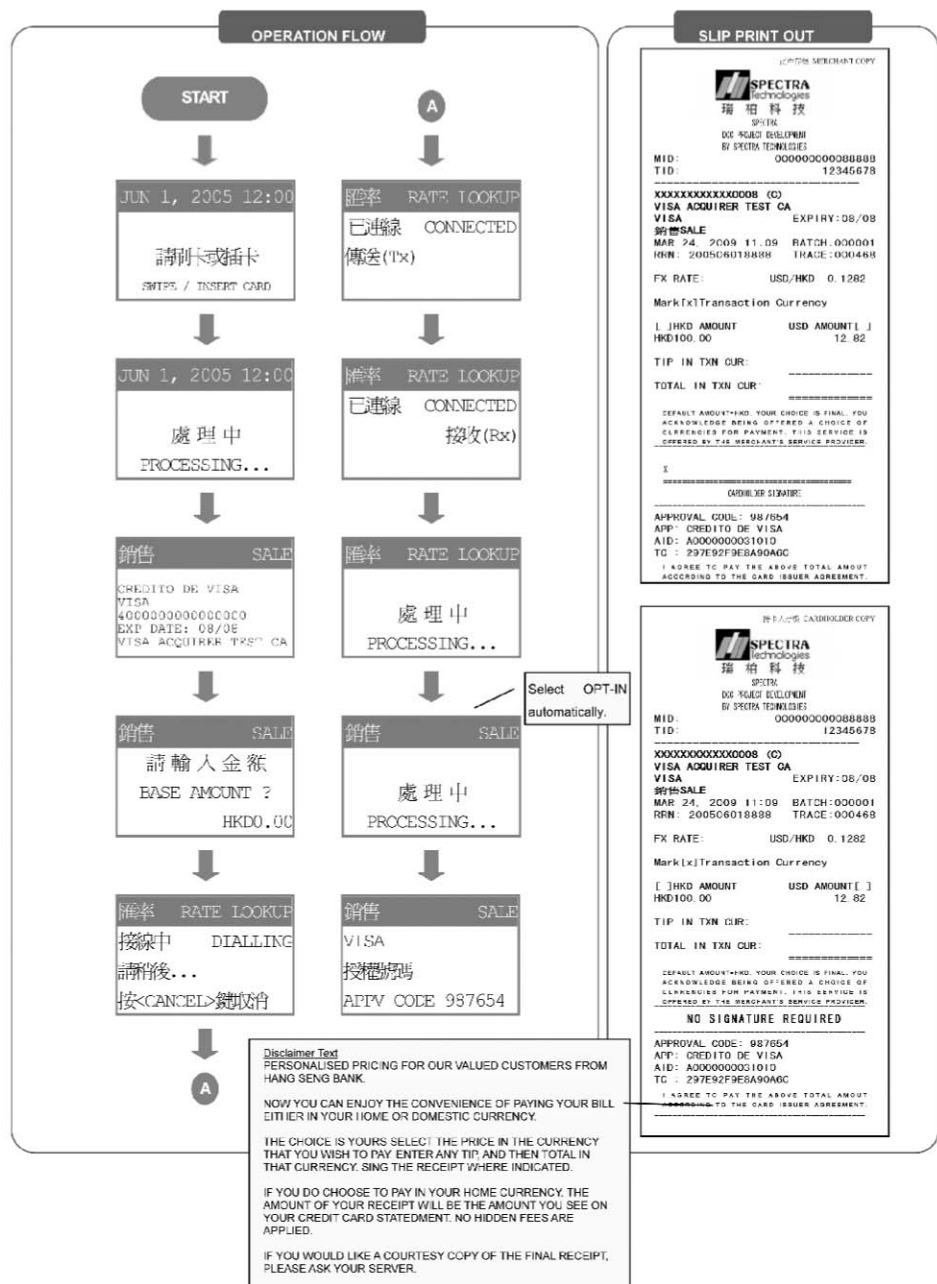
4.2 Terminal With Tips Function

4.2.1 Local Card

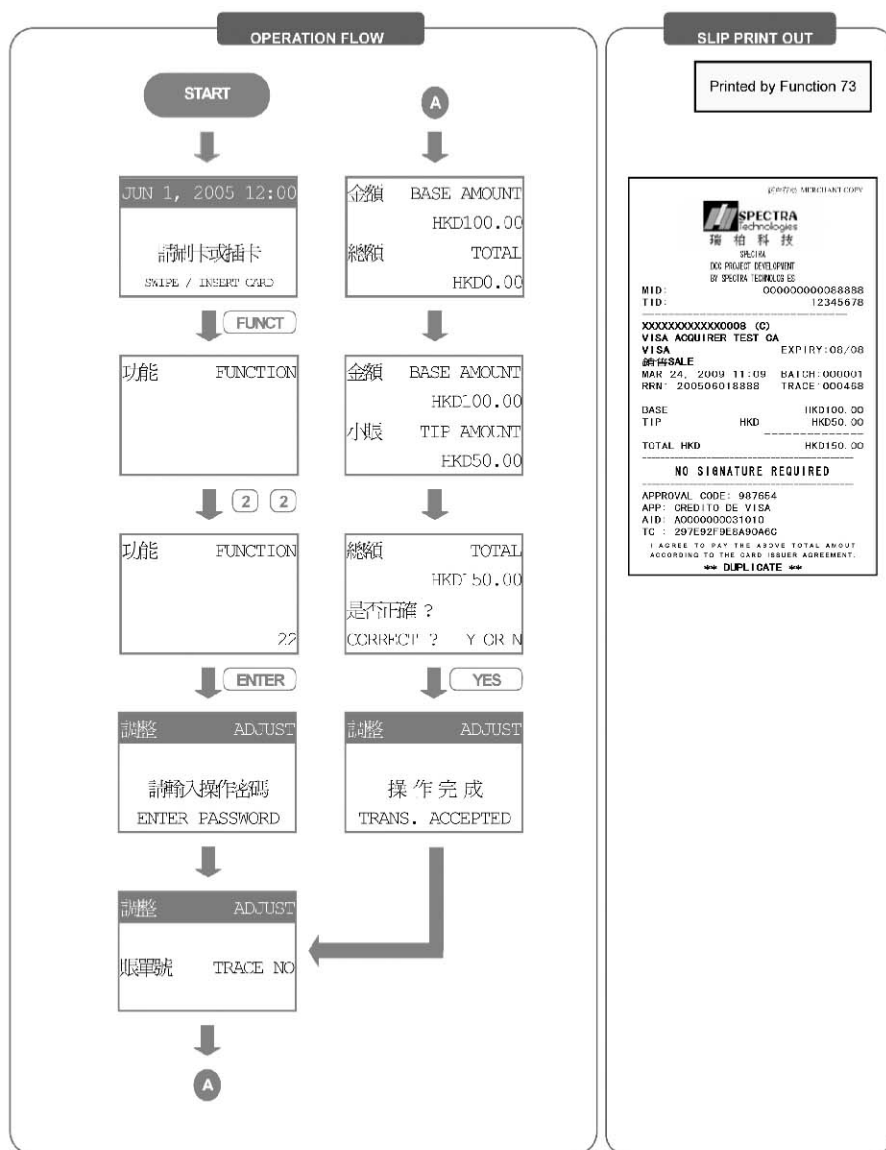


4.2 Terminal With Tips Function

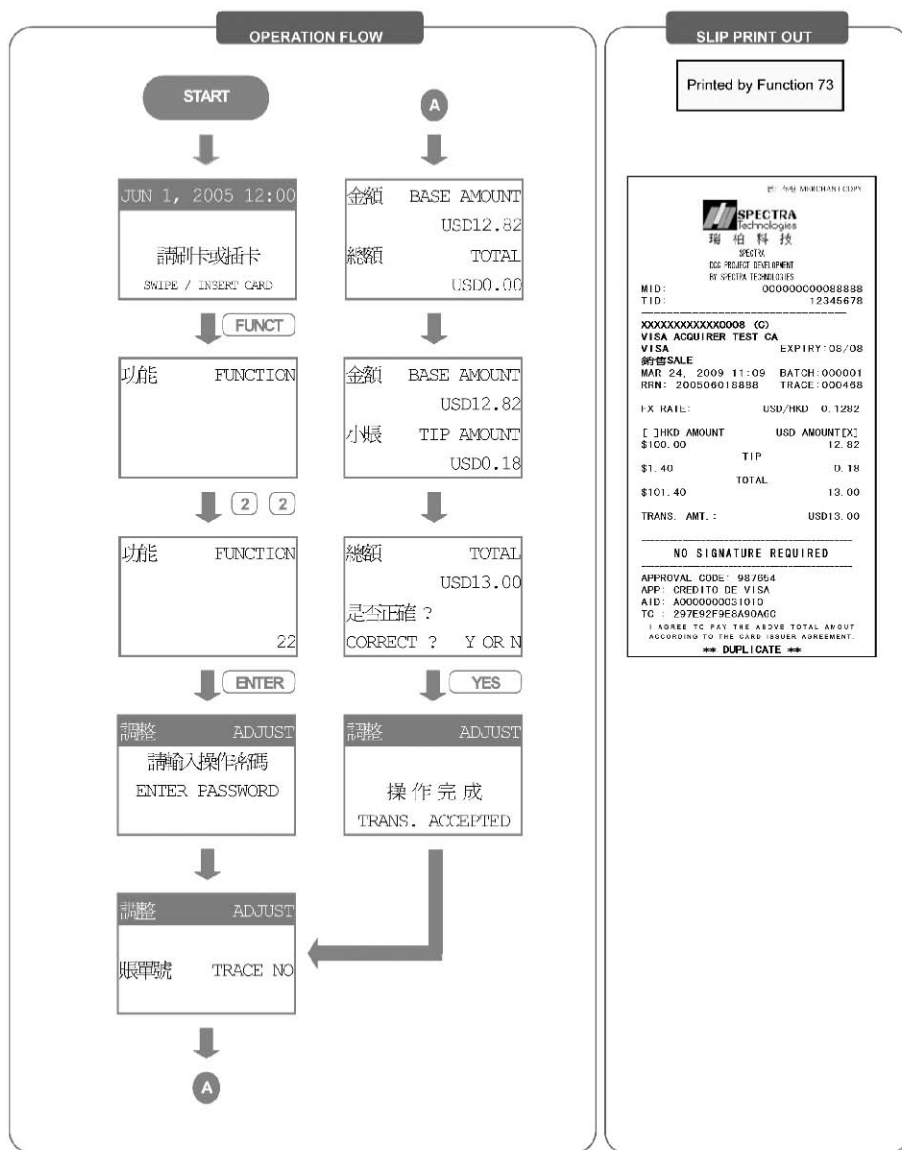
4.2.2 Foreign Card



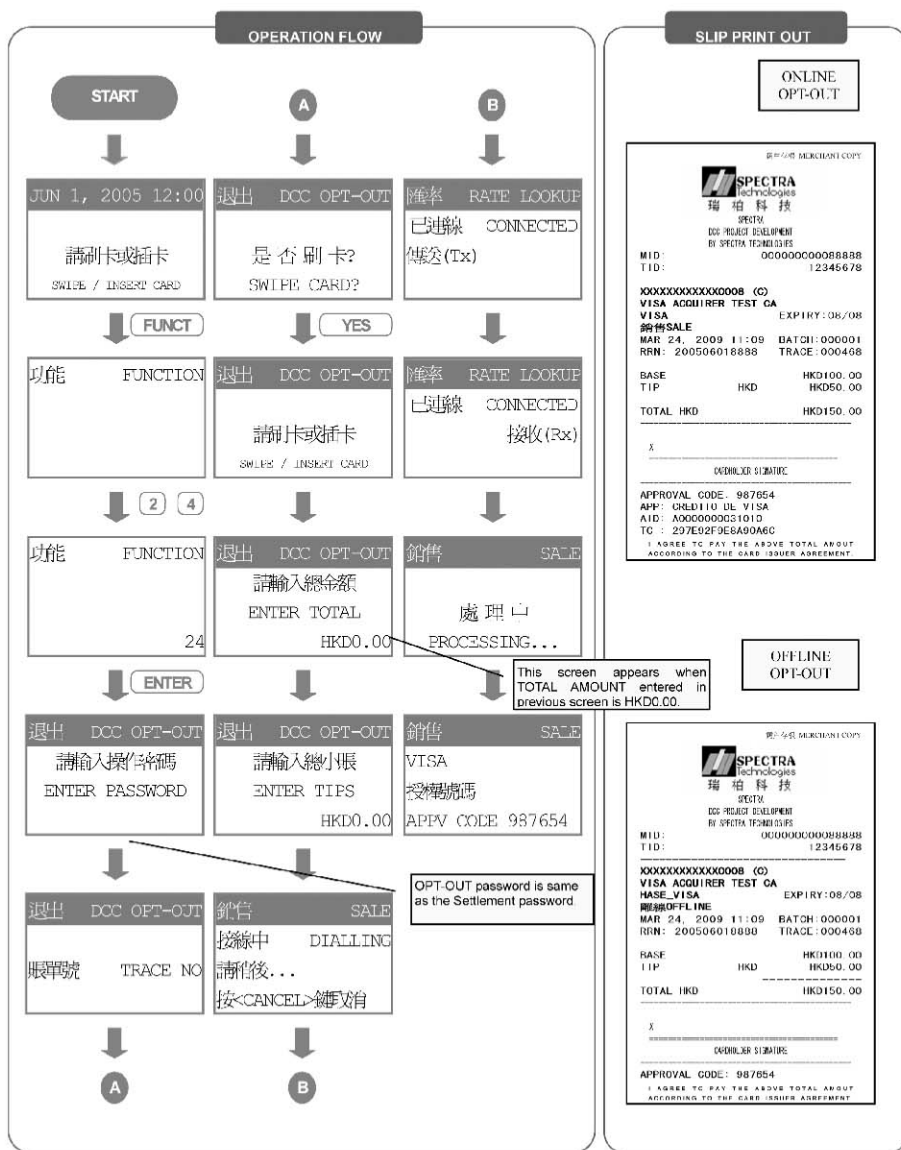
4.2.3 Local Card - TIPS Adjustment



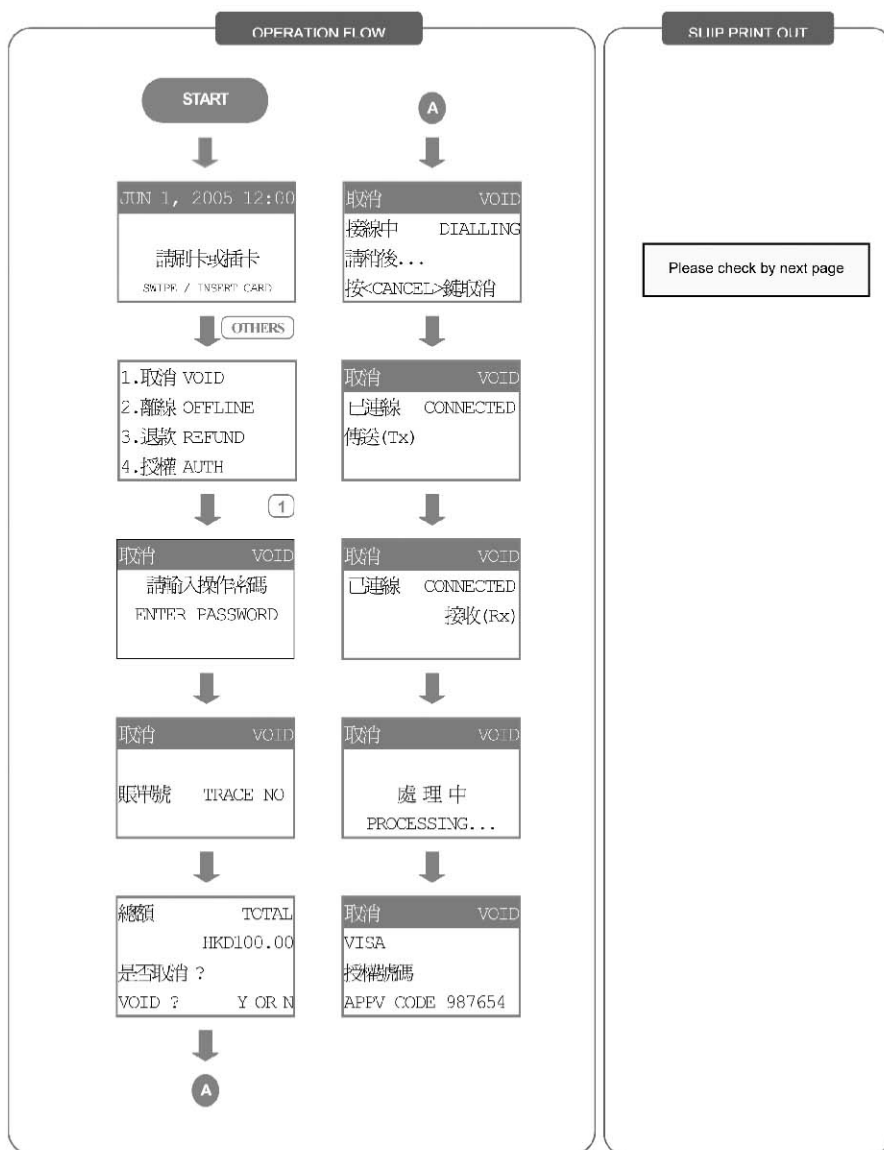
4.2.4 Foreign Card - TIPS Adjustment



4.2.5 Foreign Card - Tips Function Opt - out Convent DCC to Local Transaction



4.3 DCC Void



SLIP PRINT OUT (Con'd)

Local

持卡人/本地卡持卡人 COPY

 **SPECTRA**
Technologies
瑞柏科技

SPECTRA
DCC PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000008888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0000 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
JCB/VOID SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

TOTAL -HKD100.00

X _____
CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A000000000000000
TC: 297E92F9E8A80A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

DCC

持卡人/本地卡持卡人 COPY

 **SPECTRA**
Technologies
瑞柏科技

SPECTRA
DCC PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000008888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0000 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
JCB/VOID SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

FX RATE: USD/HKD 0.1282

[HKD AMOUNT USD AMOUNT [x]
\$-100.00 -12.82

DEFAULT AMOUNTING: YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER.

X _____
CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A000000000000000
TC: 297E92F9E8A80A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

持卡人/本地卡持卡人 COPY

 **SPECTRA**
Technologies
瑞柏科技

SPECTRA
DCC PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000008888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0000 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
JCB/VOID SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

TOTAL -HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A000000000000000
TC: 297E92F9E8A80A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

持卡人/本地卡持卡人 COPY

 **SPECTRA**
Technologies
瑞柏科技

SPECTRA
DCC PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000008888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0000 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA
VISA EXPIRY: 08/08
JCB/VOID SALE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

FX RATE: USD/HKD 0.1282

[HKD AMOUNT USD AMOUNT [x]
\$-100.00 -12.82

DEFAULT AMOUNTING: YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER.

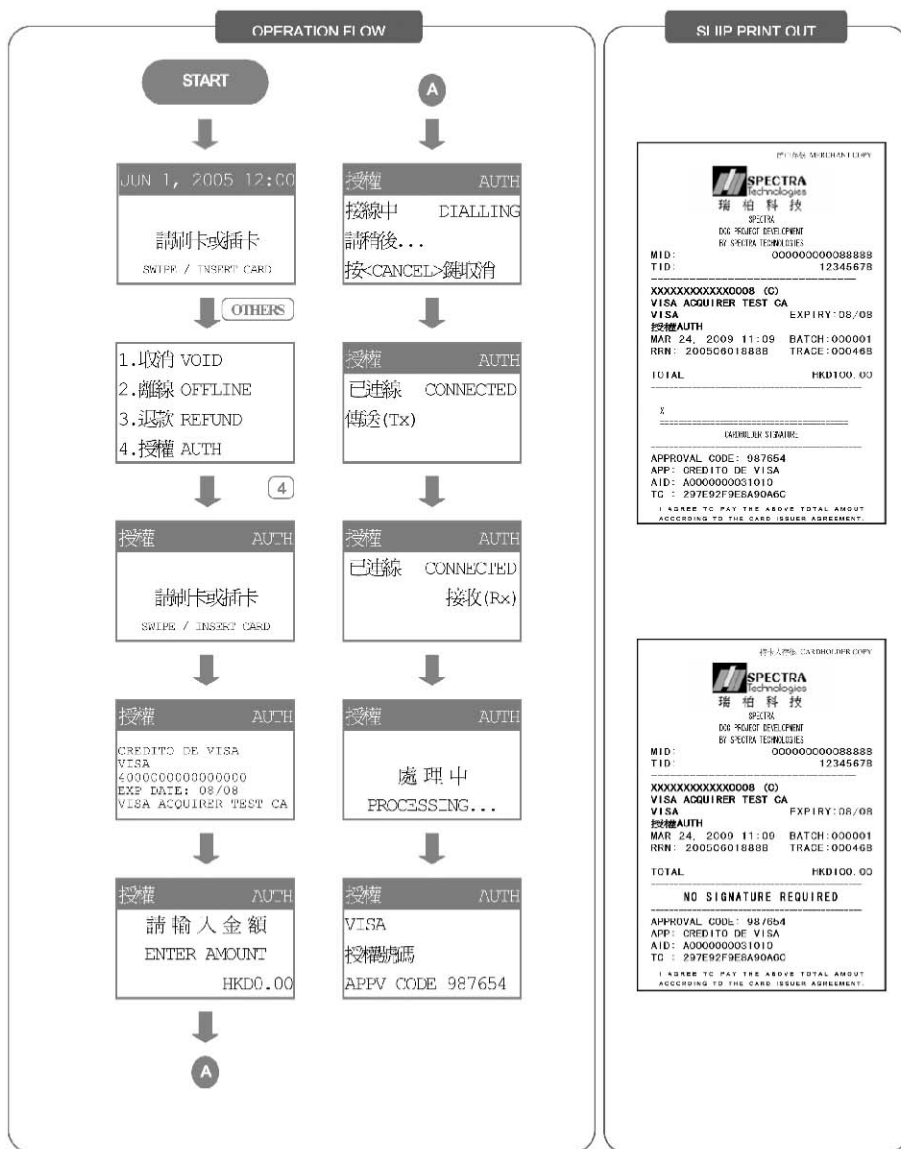
NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 987654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A000000000000000
TC: 297E92F9E8A80A6C

I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

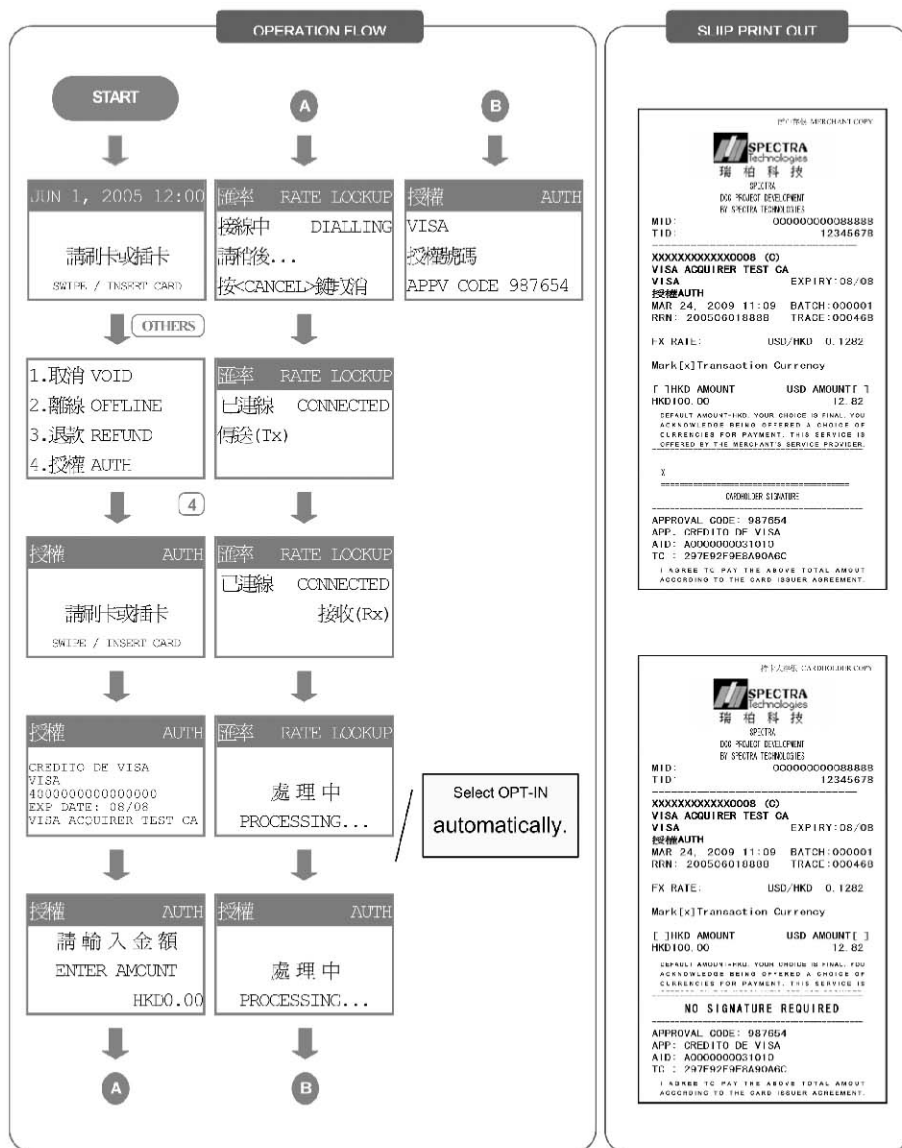
4.4 DCC Authorization

4.4.1 Local Card



4.4 DCC Authorization

4.4.2 Foreign Card



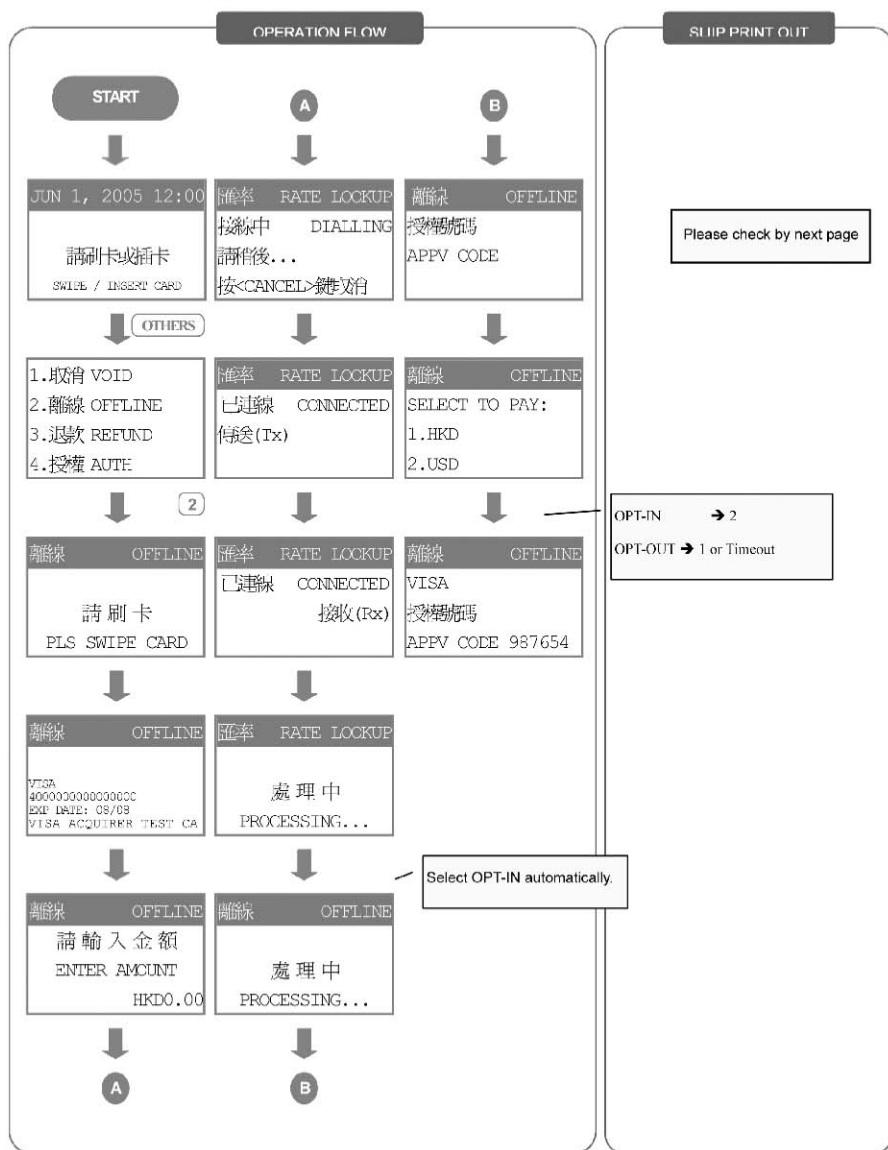
4.5 DCC Offline

4.5.1 Local Card



4.5 DCC Offline

4.5.2 Foreign Card



SLIP PRINT OUT (Con'd)

OPT out

請 向 瑞 柏 科 技 索 取 樣 本

 SPECTRA
Technologies
瑞 柏 科 技
SPECTRA
300 PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000088888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0008 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA EXPIRY: 08/08
VISA
NEW/OFFLINE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark[x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT	USD AMOUNT []
HKD100.00	12.82

DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER

X

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 967654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A0000000031010
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

OPT in

請 向 瑞 柏 科 技 索 取 樣 本

 SPECTRA
Technologies
瑞 柏 科 技
SPECTRA
300 PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000088888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0008 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA EXPIRY: 08/08
VISA
NEW/OFFLINE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark[x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT	USD AMOUNT []
HKD100.00	12.82

DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER

X

CARDHOLDER SIGNATURE

APPROVAL CODE: 967654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A0000000031010
TC: 297E92F9E8A0A6G
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

請 向 瑞 柏 科 技 索 取 樣 本

 SPECTRA
Technologies
瑞 柏 科 技
SPECTRA
300 PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000088888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0008 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA EXPIRY: 08/08
VISA
NEW/OFFLINE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

TOTAL HKD100.00

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 967654
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

請 向 瑞 柏 科 技 索 取 樣 本

 SPECTRA
Technologies
瑞 柏 科 技
SPECTRA
300 PROJECT DEVELOPMENT
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MID: 0000000000088888
TID: 12345678

XXXXXXXXXXXX0008 (C)
VISA ACQUIRER TEST CA EXPIRY: 08/08
VISA
NEW/OFFLINE
MAR 24, 2009 11:09 BATCH: 000001
RRN: 200506018888 TRACE: 000468

FX RATE: USD/HKD 0.1282

Mark[x] Transaction Currency

[] HKD AMOUNT	USD AMOUNT [x]
HKD100.00	12.82

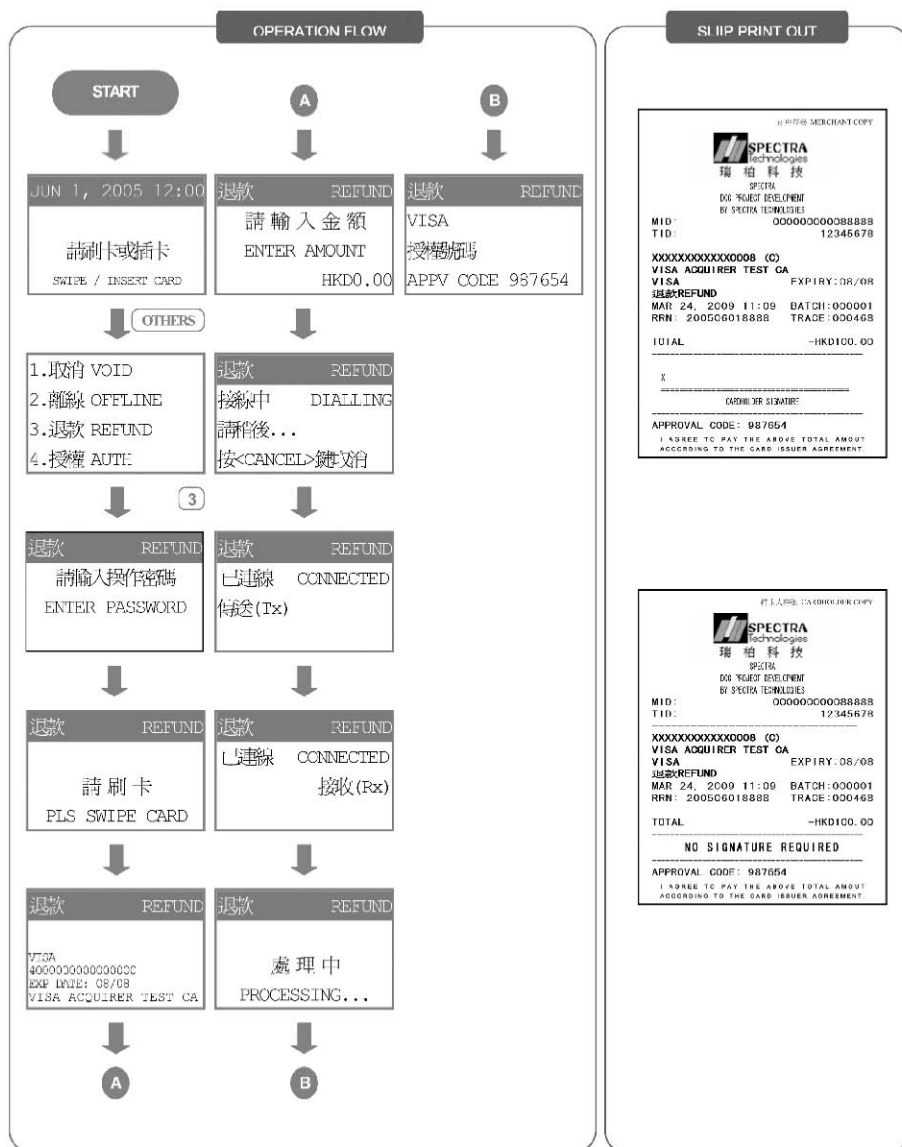
DEFAULT AMOUNT-HKD. YOUR CHOICE IS FINAL. YOU
ACKNOWLEDGE BEING OFFERED A CHOICE OF
CURRENCIES FOR PAYMENT. THIS SERVICE IS
OFFERED BY THE MERCHANT'S SERVICE PROVIDER

NO SIGNATURE REQUIRED

APPROVAL CODE: 967654
APP: CREDITO DE VISA
AID: A0000000031010
TC: 297E92F9E8A0A6G
I AGREE TO PAY THE ABOVE TOTAL AMOUNT
ACCORDING TO THE CARD ISSUER AGREEMENT.

4.6 DCC Refund

4.6.1 Local Card

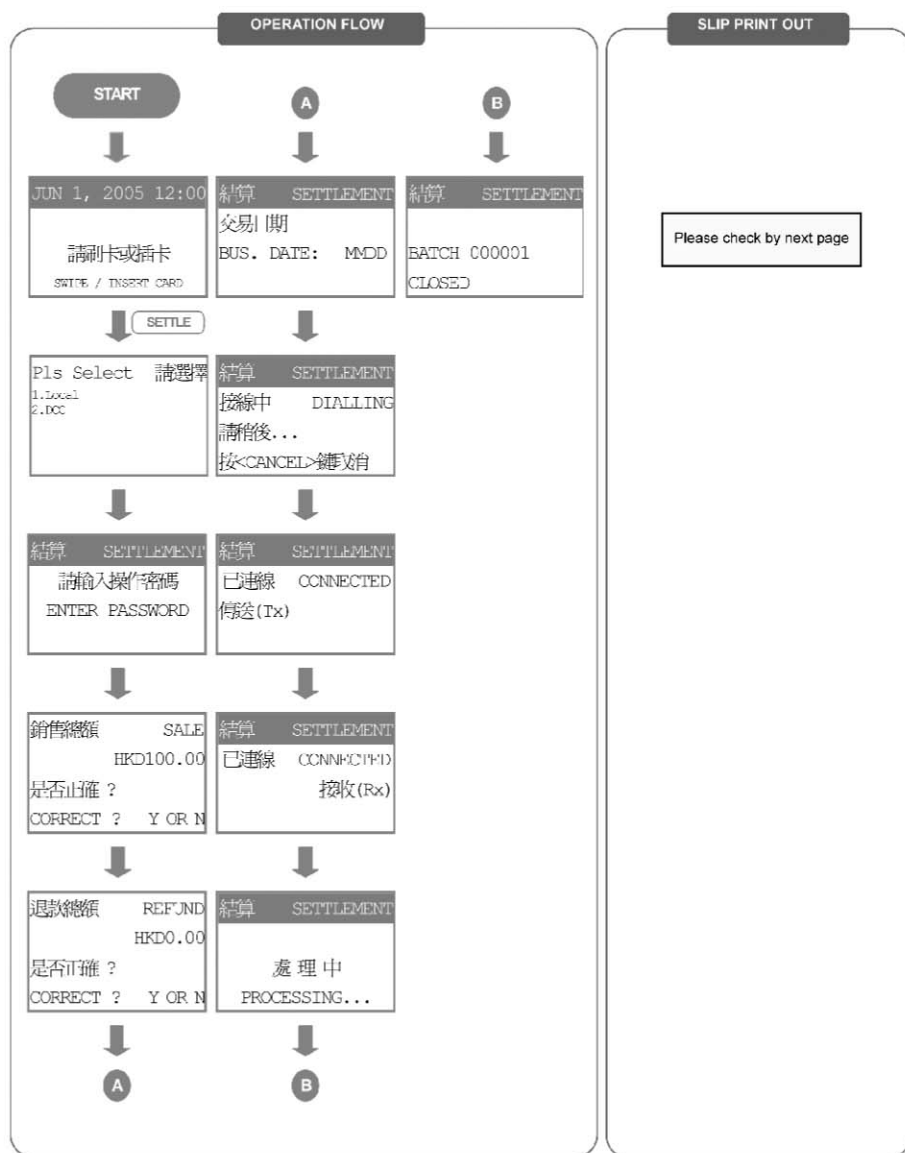


4.6 DCC Refund

4.6.2 Foreign Card



4.7 DCC Settlement



SLIP PRINT OUT (Con'd)

Local

DCC


SPECTRA
瑞柏科技

DCC POS/ACI EVALUATION
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MTD: 0000000000000000
TID: 12345678

SETTLEMENT

LOCAL N11 0006
BUSINESS DATE - MAR 24
MAR 24, 2009 11:09 BATCH:000001

***** SUMMARY OF CHARGE *****
**** CLOSE BATCH CONFIRMED ****

BASE	001	HKD100.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD100.00
REFUND	000	HKD0.00

SUMMARY REPORT

VISA

BASE	001	HKD100.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD100.00
REFUND	000	HKD0.00

MASTERCARD

BASE	001	HKD0.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD0.00
REFUND	000	HKD0.00

VOIDED SALES 000 HKD0.00
VOIDED REFUND 000 HKD0.00

END OF REPORT

Only printed if the


SPECTRA
瑞柏科技

DCC POS/ACI EVALUATION
BY SPECTRA TECHNOLOGIES

MTD: 0000000000000000
TID: 12345678

SETTLEMENT

DCC N11 0006
BUSINESS DATE - MAR 24
MAR 24, 2009 11:09 BATCH:000001

***** SUMMARY OF CHARGE *****
**** CLOSE BATCH CONFIRMED ****

BASE	001	HKD100.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD100.00
REFUND	000	HKD0.00

CURRENCY REPORT

*** USD

BASE	001	USD12.82
TIPS	000	USD0.00
SALES	001	USD12.82
REFUND	000	USD0.00

SUMMARY REPORT

DCC VISA

BASE	001	HKD100.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD100.00
REFUND	000	HKD0.00

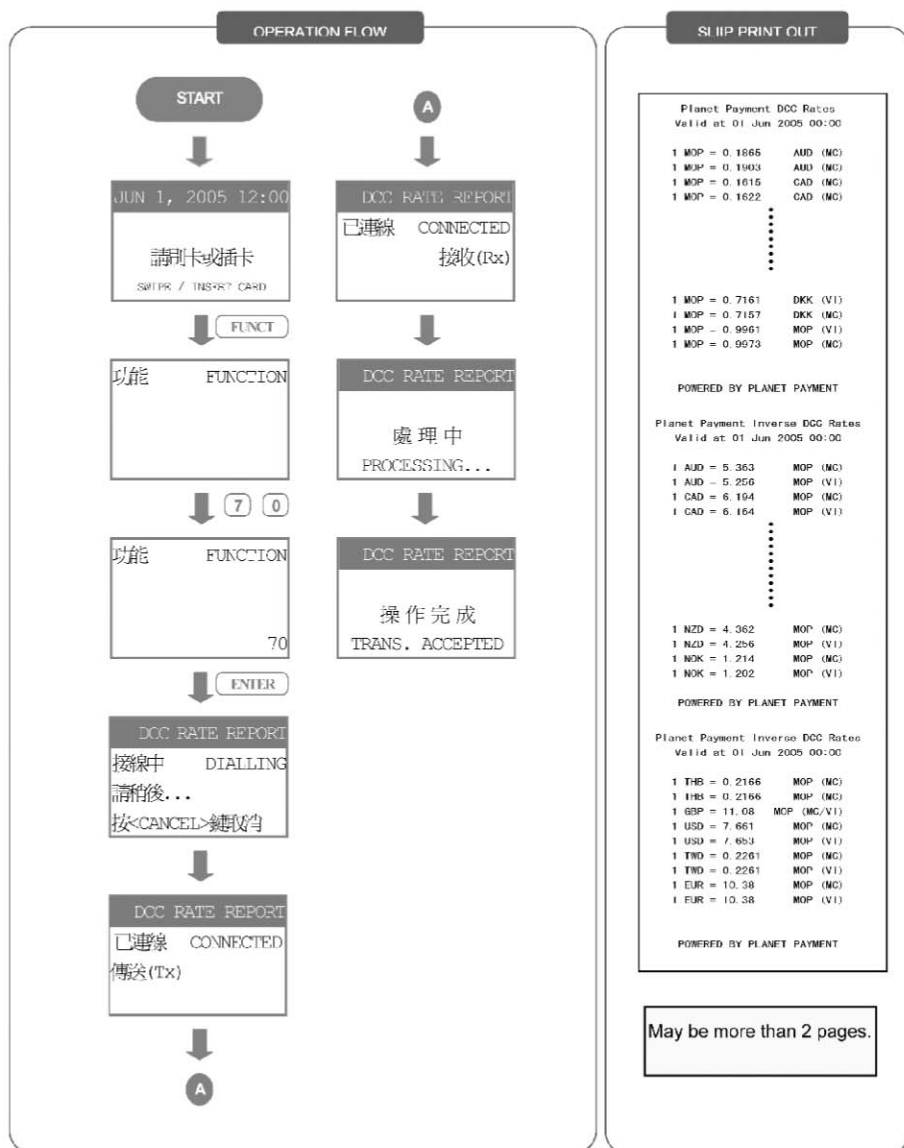
DCC MASTERCARD

BASE	001	HKD0.00
TIPS	000	HKD0.00
SALES	001	HKD0.00
REFUND	000	HKD0.00

VOIDED SALES 000 HKD0.00
VOIDED REFUND 000 HKD0.00

END OF REPORT

4.8 DCC Rate Report



4.9 Miscellaneous

4.9.1 Automatic DCC Local BIN Download

DCC Local BIN Table will be updated approximately once per month when the followings criteria meet,

1. Batch closed.
2. Previous Local BIN Download success.

In case if DCC Local BIN Download failed or cancelled, the terminal will retry on next day at the same time.

4.9.2 Currency Table

The terminal supports up to **26** currencies including the local currency. The currency table will be downloaded to the terminal via SPECTRA STIS **Extra Parameter**. The following table is an example of the currency data,

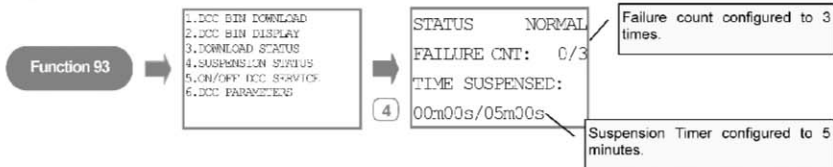
Currency Text	Numeric Code	Alpha Code	Rate Format	Decimal Places	Ignore Digits
Australian Dollars	036	AUD	Forward / Reverse	2	0
Canadian Dollars	124	CAD	Forward / Reverse	2	0
Hong Kong Dollars	344	HKD	Forward / Reverse	2	0
Japanese Yen	392	JPY	Forward / Reverse	0	2
British Pounds Sterling	826	GPB	Forward / Reverse	2	0
US Dollars	840	USD	Forward / Reverse	2	0
Euro	978	EUR	Forward / Reverse	2	0

Note:

1. The terminal is not support the Currency Text and Symbol.
2. The Forward Rate Format represents Local to Foreign (e.g. HKD to USD = 0.1282USD/HKD)
3. The Reverse Rate Format represents Foreign to Local. (e.g. USD to HKD = 7.80031HKD/USD)

4.9.3 DCC Service Suspension

The DCC services may suspended due to the system not available for a period of time. In this case, all the transactions will be routed to **Local Host** automatically without going to **DCC Host** according to the **Suspension Timer** which can be configured from 0 to 99 minutes with 1 minute increment interval. The suspension status can be viewed by the terminal via Function 93,

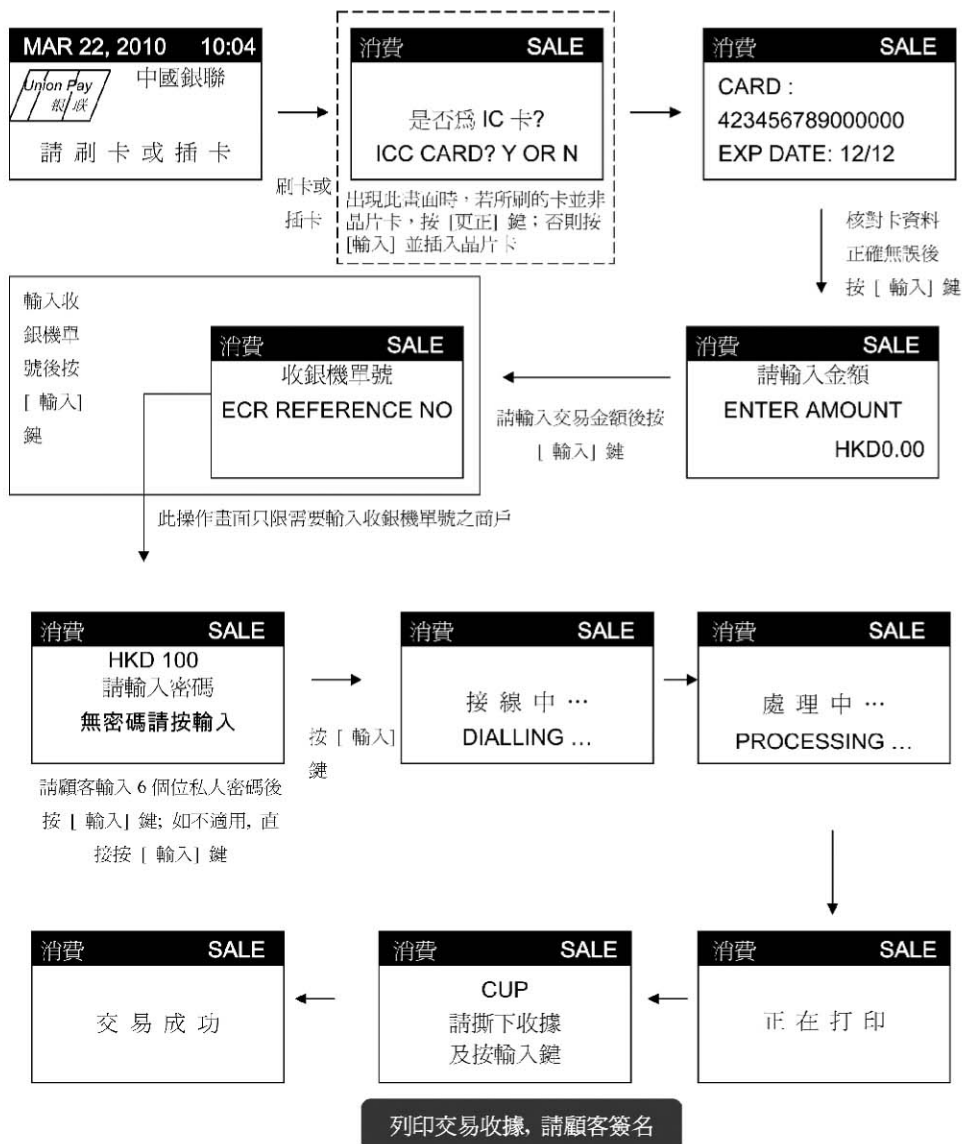


4.10 Merchant Functions

Function 1	Display batch details
Function 4	Keyboard lock control
Function 5	Display batch total
Function 8	Display reversal status
Function 21	Display batch details from a particular record
Function 22	Adjust transaction total
Function 24	OPT-OUT DCC transaction
Function 69	Set Speed dial
Function 70	Print all exchange rate
Function 72	Reprint last transaction record
Function 73	Reprint transaction record of a specified trace number
Function 74	Print transaction totals by card
Function 75	Print transaction log of selected acquirer
Function 81	Adjust contrast
Function 90	Modify password
Function 94	Change PABX setting

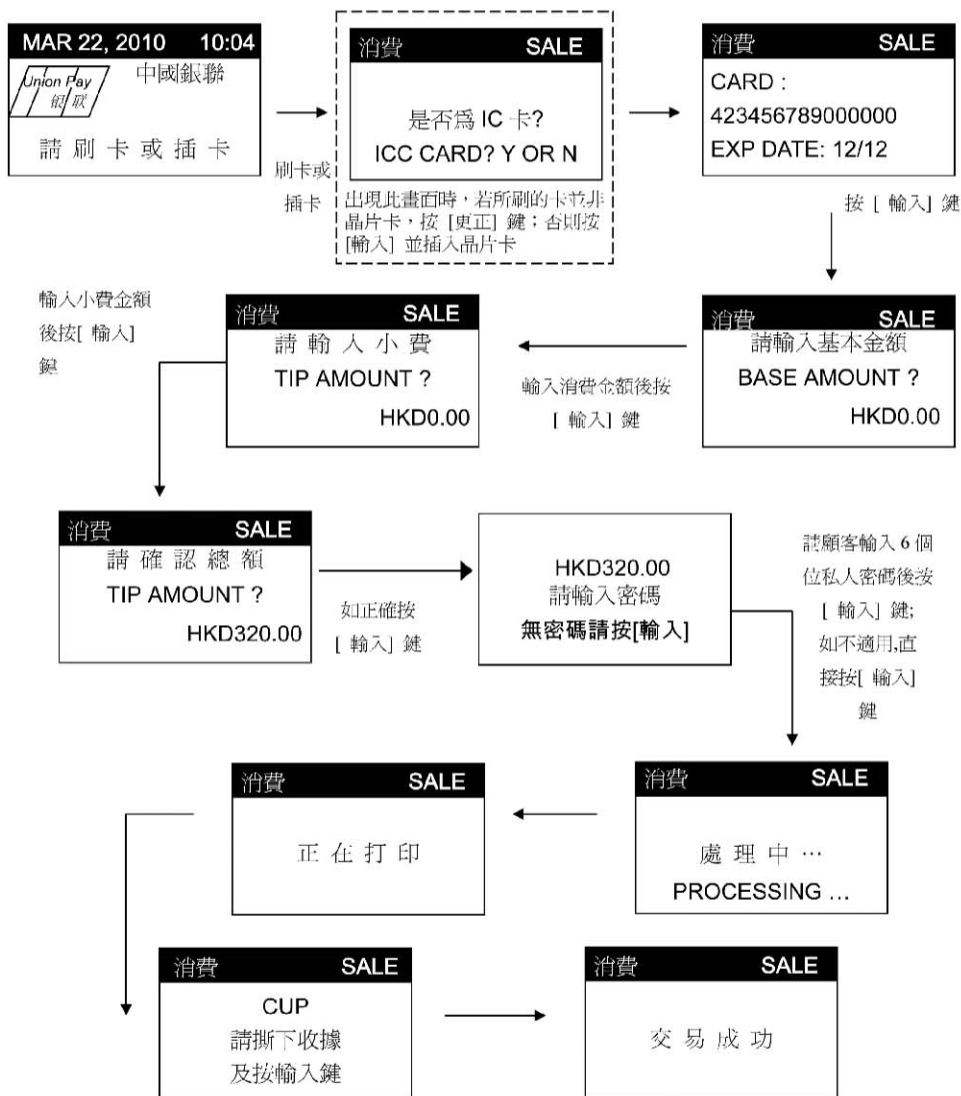
5 銀聯卡功能操作 CUP Operation Guide

5.0 銀聯卡消費 CUP - Sale



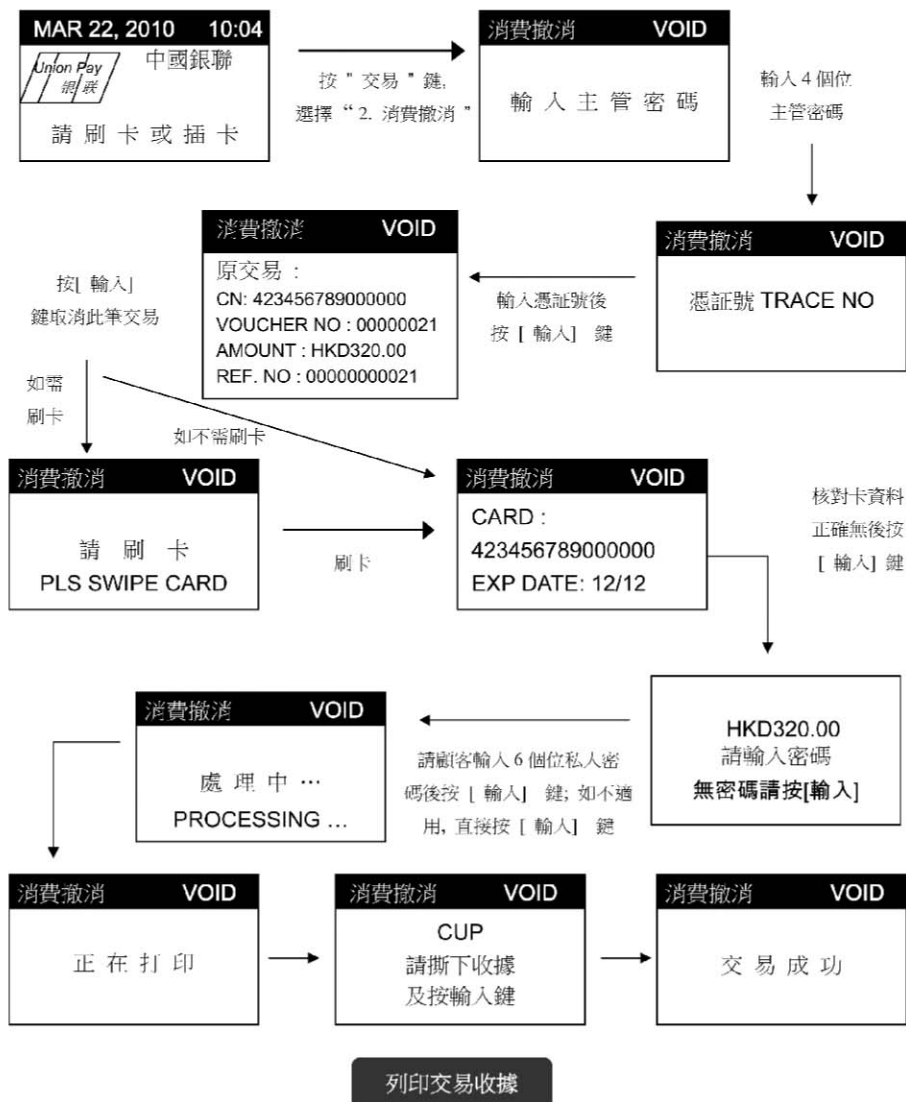
46 | 銀聯卡消費(附小費) CUP - Sale with TIPS

5.1 銀聯卡消費(附小費) CUP - Sale with TIPS



5.2 銀聯卡消費撤消 CUP - Void

- * 必須於結算前進行及只能撤消當天當批交易
如過了銀聯之截數時間 (23:00), 則不能進行交易撤消

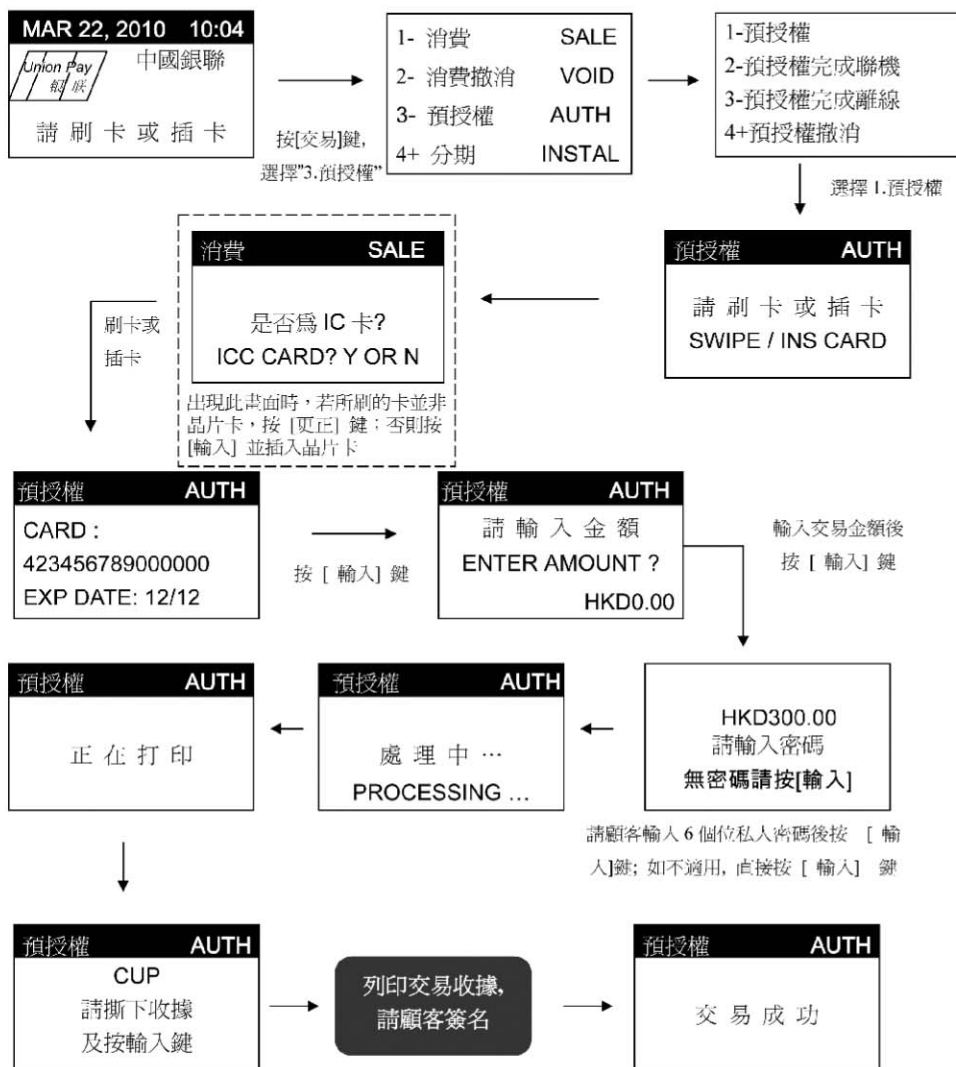


列印交易收據

48 | 銀聯卡 - 預授權 CUP - PRE - AUTH

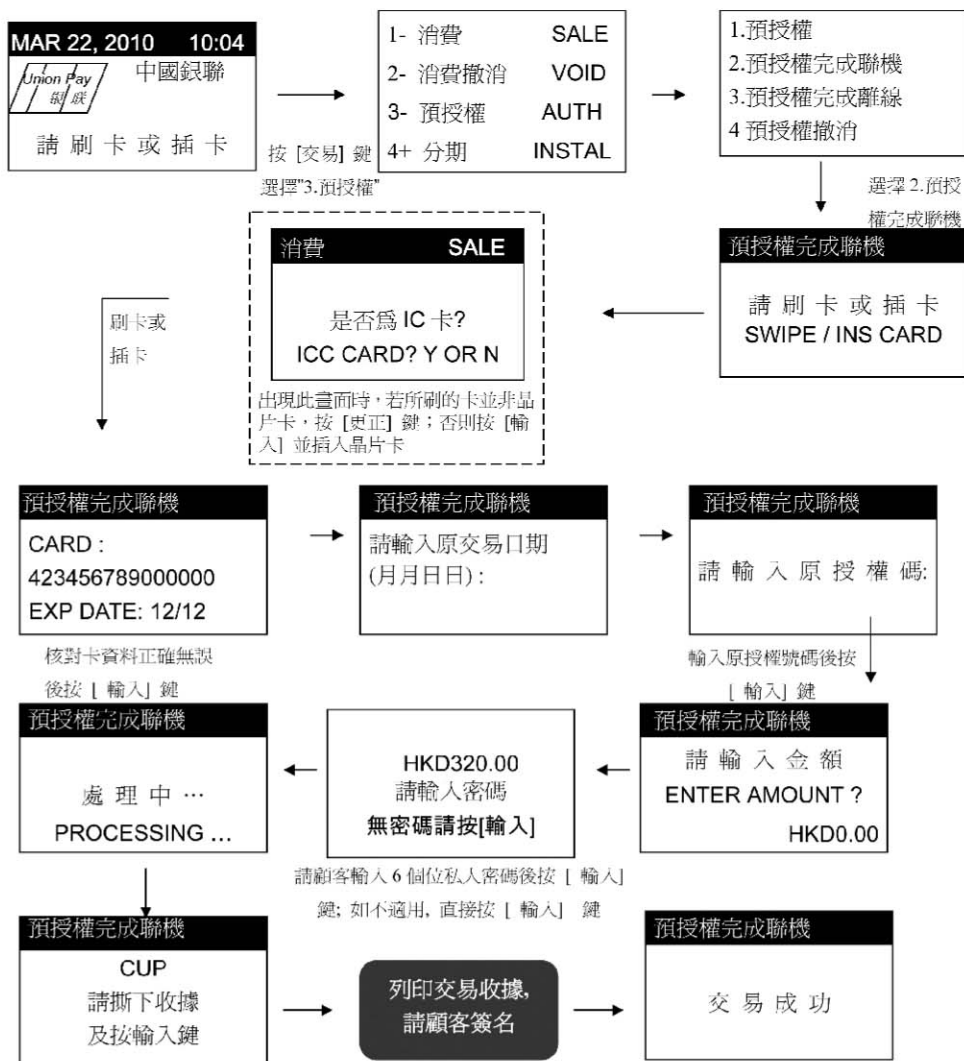
5.3 銀聯卡 - 預授權 CUP - PRE - AUTH

* 此功能只限指定商戶使用



5.4 銀聯卡 - 預授權完成聯機 CUP - PRE-AUTH COMP (ONLINE)

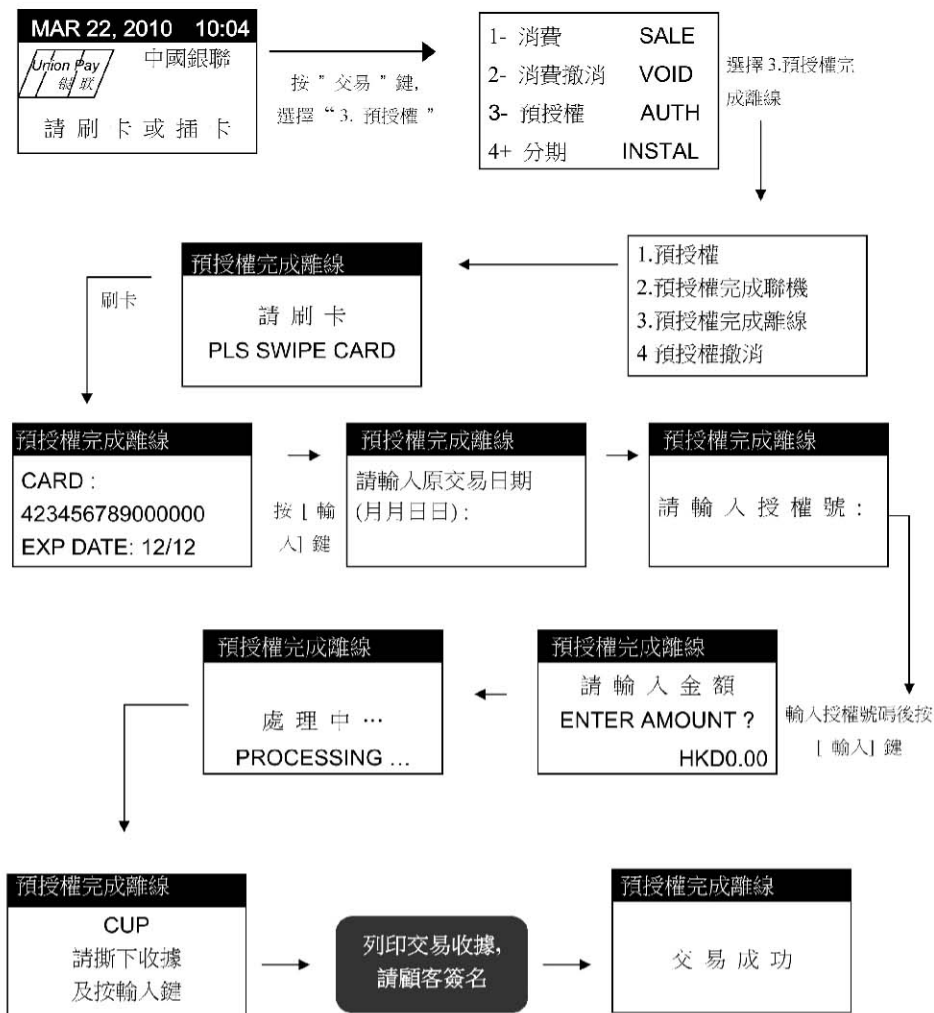
* 此功能只限指定商戶使用



50 | 銀聯卡 - 預授權完成離線 CUP-PRE-AUTH COMP (OFFLINE)

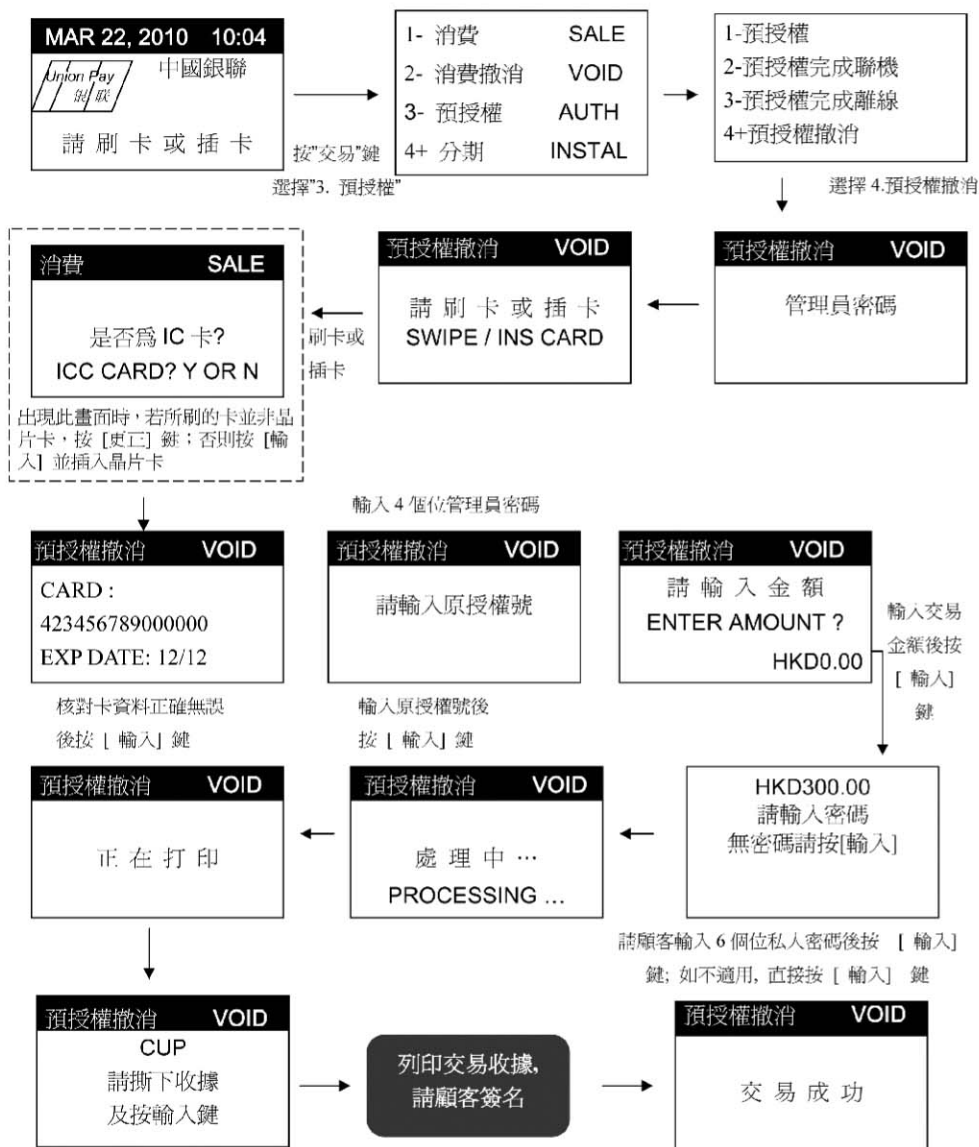
5.5 銀聯卡 - 預授權完成離線 CUP - PRE-AUTH COMP (OFFLINE)

* 此功能只限指定商戶使用



5.6 銀聯卡 - 預授權撤消CUP - Void PRE-AUTH

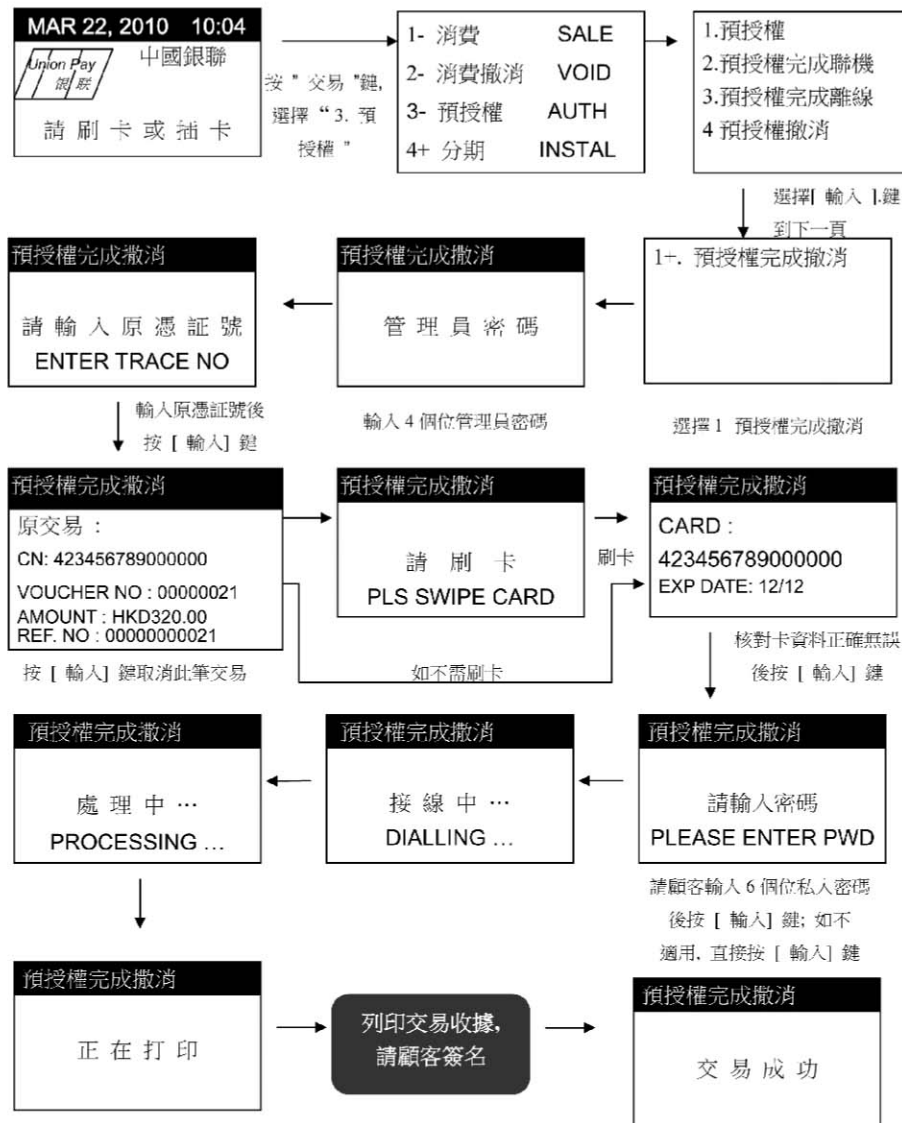
* 此功能只限指定商戶使用, 及必須於 23:00 前進行



52 | 銀聯卡 - 預授權完成撤消 CUP - Void PRE-AUTH COMP

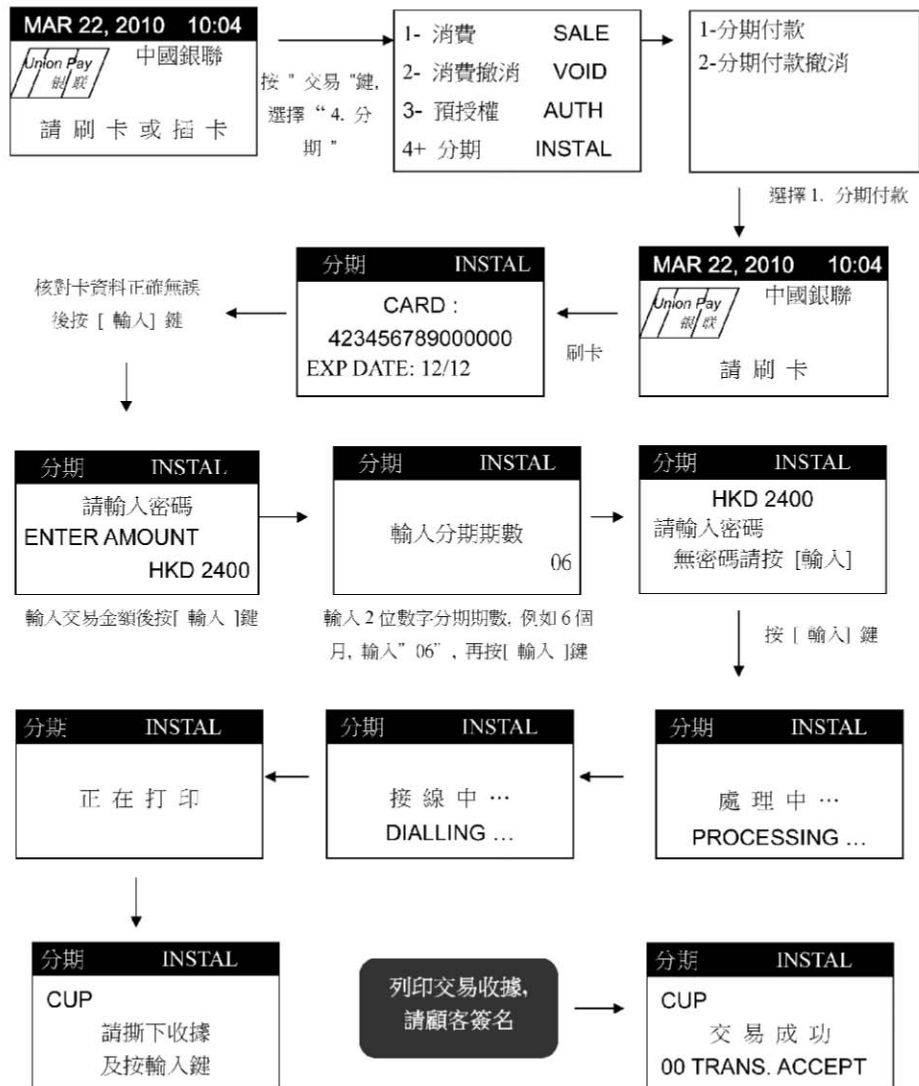
5.7 銀聯卡 - 預授權完成撤消 CUP - Void PRE-AUTH COMP

*此功能只限指定商戶使用, 及必須於 23:00 前進行



5.8 銀聯卡 - 分期付款 CUP - Instalment

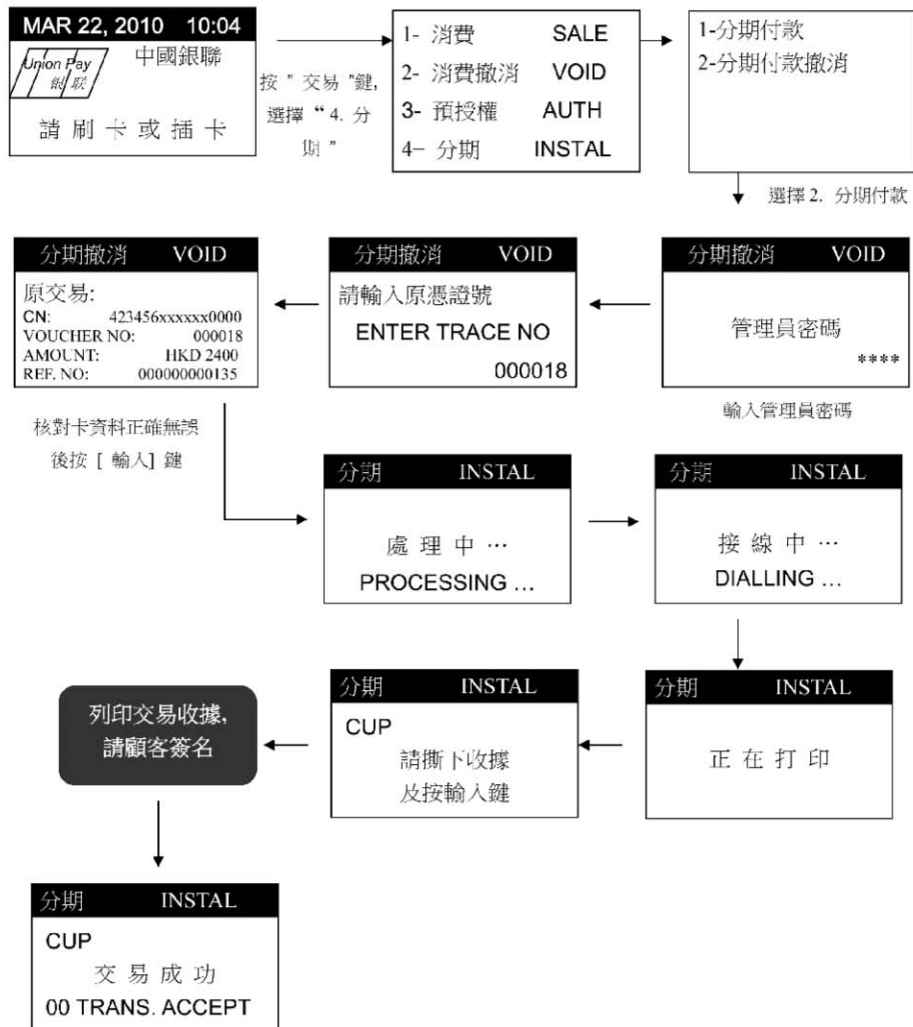
*此功能只限指定商戶使用



54 | 銀聯卡 - 撤消分期付款 CUP - Void Instalment

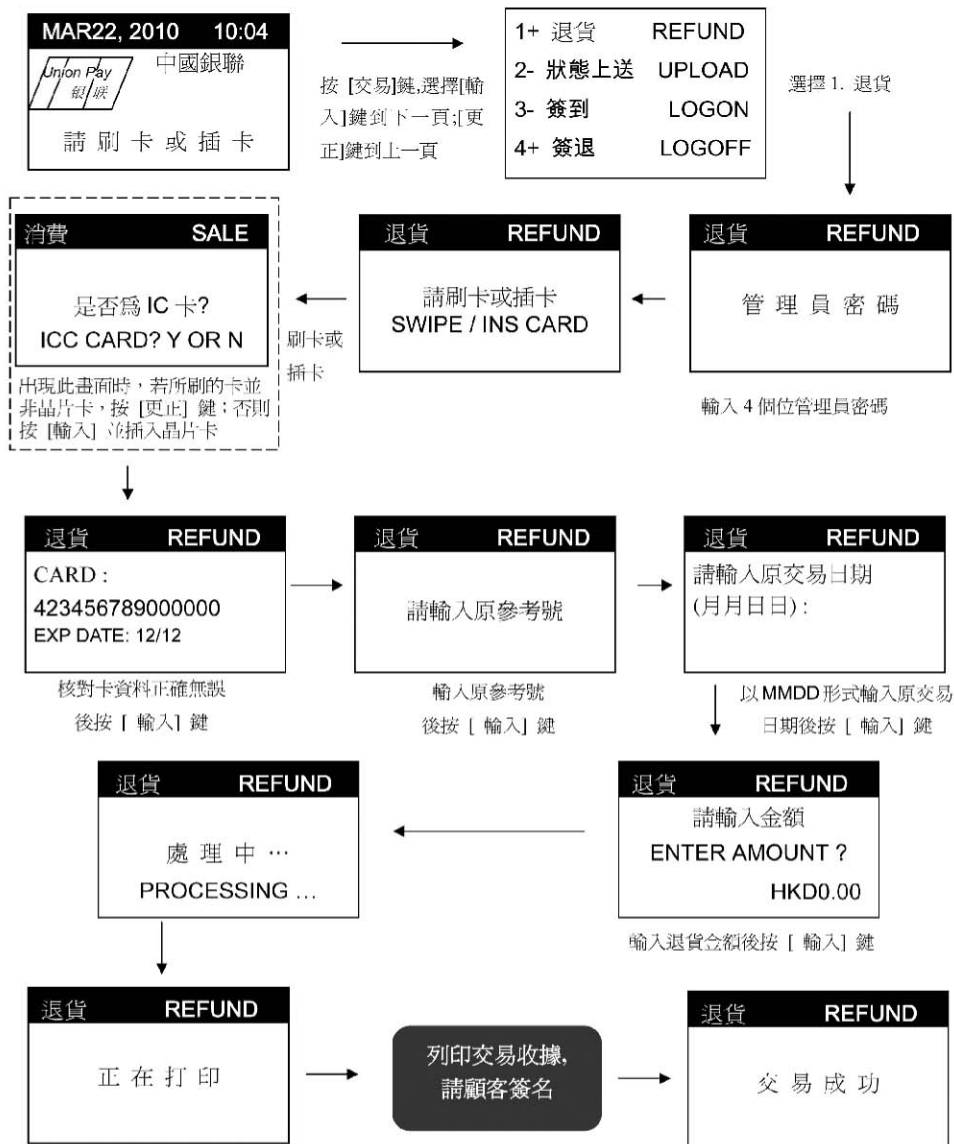
5.9 銀聯卡 - 撤消分期付款 CUP - Void Instalment

*此功能只限指定商戶使用。



5.10 銀聯卡 - 退貨 CUP - Refund

* 此功能只限指定商戶使用

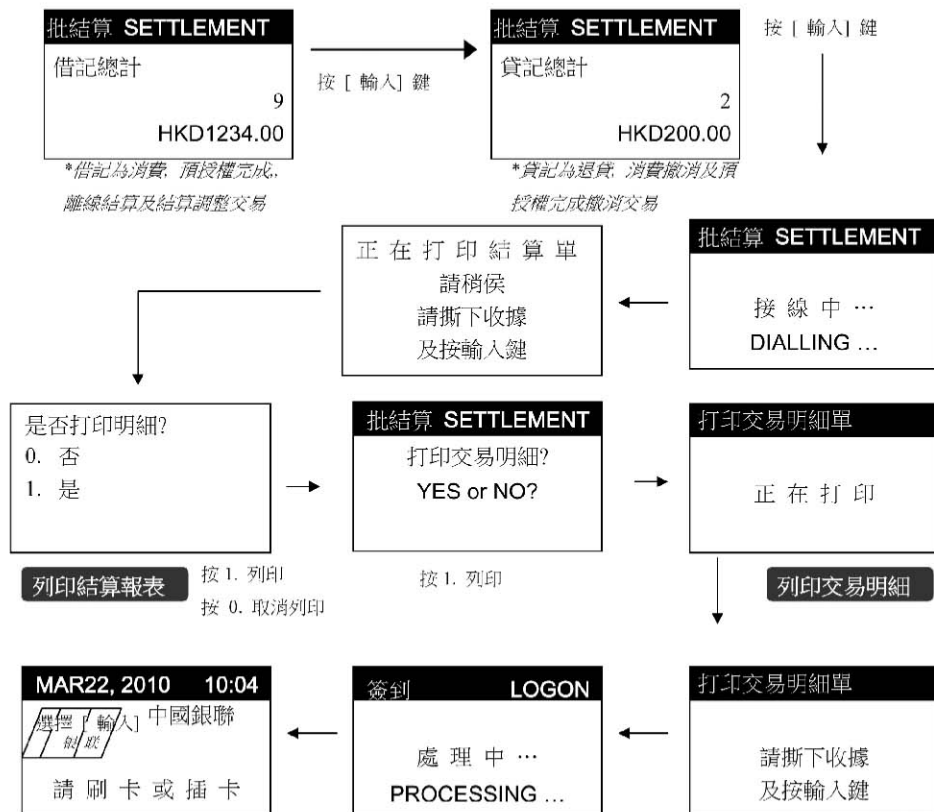


56 | 銀聯卡 - 結算 CUP - Settlement

5.11 銀聯卡 - 結算 CUP - Settlement

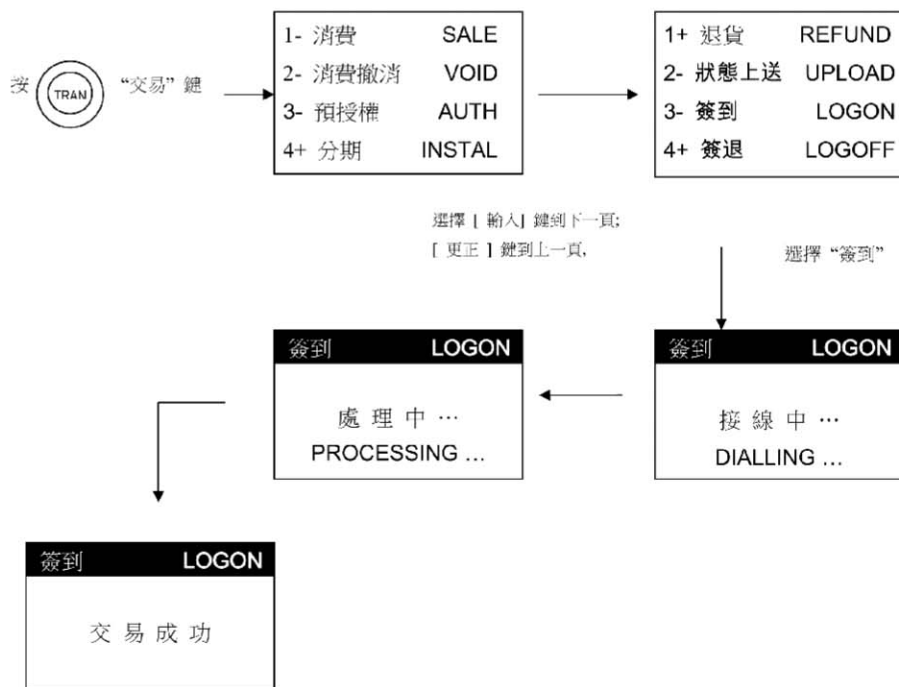
CREON

- 按  “結算” 鍵, 選擇‘CUP 銀聯卡’



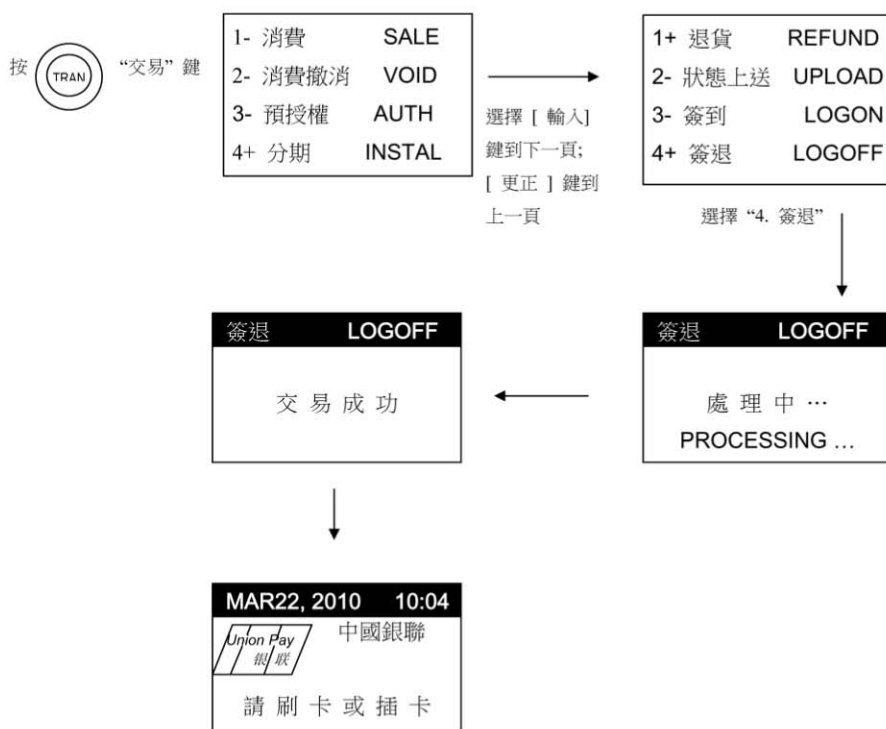
5.12 簽到 Logon

CREON - 按“輸入”鍵，選擇 CUP 銀聯卡 (若銀聯模式不是預設)



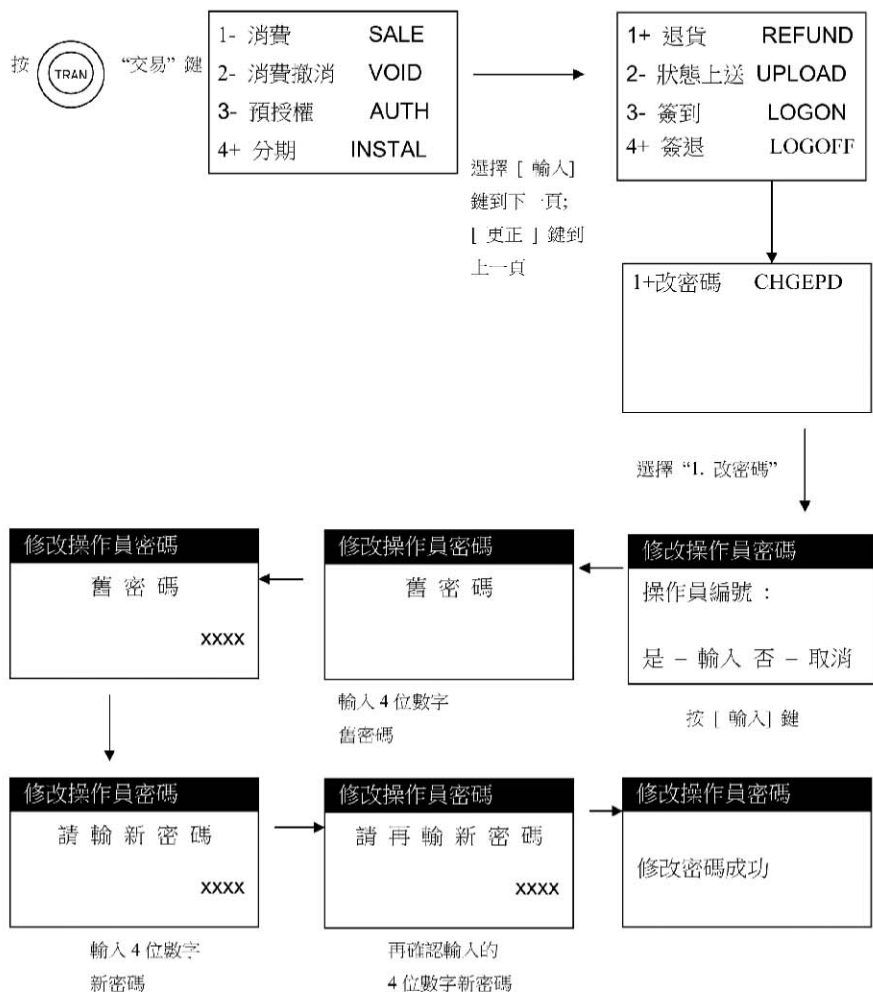
5.13 簽退 LOGOFF

簽退 LOGOFF



5.14 改密碼 Change Password

Change Password



60 | 銀聯卡 - 消費收據 CUP - Sale Slip
5.15 收據介紹 Slip sample

消費收據 / SALE SLIP

			
商戶名稱		商戶名稱	
商戶編號:	70103445311001	商戶編號:	70103445311001
終端編號:	00010001	終端編號:	00010001
操作員編號:	01	操作員編號:	01
卡號: 6222 04XX XXXX (XXX)		卡號: 6222 04XX XXXX 0000	
發卡行:	01031000	發卡行:	01031000
收單行:	01021	收單行:	01021
交易類型:	銷售 SALE	交易類型:	銷售 SALE
批次號:	000001	批次號:	000001
憑證號:	000113	憑證號:	000114
授權碼:		授權碼:	
有效期:	2015/12	有效期:	2015/12
日期/時間:	2010/03/22 16:38	日期/時間:	2010/03/22 16:38
收銀機單號:	11	收銀機單號:	11
參考號:	000000000118	參考號:	000000000128
總計:	HKD520	交易金額:	HKD300
APP: P90C Credit		小費:	HKD10
AID: 0000089000		總計:	HKD310
TC: 80AC83AACAE54D4B		APP: P90C Credit	
TVR: 0000089000		AID: 0000089000	
TS1: E800		TC: 80AC83AACAE54D4B	
ATC: 01EA		TVR: 0000089000	
備注: 交易成功		TS1: E800	
		ATC: 01EA	
		備注: 交易成功	
** 持卡人存根 **		** 持卡人存根 **	

消費收據 / SALE Slip

消費收據 (附小費) / SALE Slip (With Tips)

消費撤消收據 / VOID SLIP



商戶名稱

商戶編號 70103445311001

終端編號 00010001

操作員編號 01

卡號:

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 消費撤消VOID

批次號 000001

憑證號 000118

授權碼 000234

有效期 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號 000000000118

總計: HKD520

備注: 原憑證號: 000117

交易成功

持卡人存根

消費撤消 / VOID Slip

預授權收據 / Pre-Auth Slip



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001
 終端編號: 00010001
 操作員編號: 01

卡號:
 6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000
 收單行: 01021
 交易類型: 預授權 AUTH

批次號: 000001
 憑證號: 000113
 授權碼: 000114
 有效期: 2015/12
 日期/時間: 2010/03/22 16:38
 收銀機單號: 11

參考號: 000000000118
 總計: HKD220

APP: PBOC Credit
 AID: 0000089000
 TC: 80AC83AACAE54D4B
 TVR: 0000089000
 TSI: E800
 ATC: 01EA
 備注: 交易成功

持卡人簽名_____

本人確認以上交易, 同意將該筆入本卡賬戶



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001
 終端編號: 00010001
 操作員編號: 01

卡號:
 6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000
 收單行: 01021
 交易類型: 預授權撤消 VOID

批次號: 000001
 憑證號: 000116
 授權碼: 000117
 有效期: 2015/12
 日期/時間: 2010/03/22 16:38
 收銀機單號: 11

參考號: 000000000128
 總計: HKD220

APP: PBOC Credit
 AID: 0000089000
 TC: 80AC83AACAE54D4B
 TVR: 0000089000
 TSI: E800
 ATC: 01EA
 備注: 交易成功

** 持卡人存根 **

預授權收據 / Pre-Auth Slip

預授權撤消收據 / Void Pre-Auth Slip

預授權完成收據 / Pre-Auth COMP Slip



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001

終端編號: 00010001

操作員編號: 01

卡號

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 預授權完成聯機
AUTH_COMPLETE

批次號: 000001

憑證號: 000119

授權碼: 000120

有效期: 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號: 00000000118

總計: HKD300

備注: 預授權碼 000119
交易成功

持卡人存根



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001

終端編號: 00010001

操作員編號: 01

卡號

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 預授權完成離線
AUTH_SETTLEMENT

批次號: 000001

憑證號: 000120

授權碼: 000121

有效期: 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號: 00000000128

總計: HKD300

備注: 交易成功

持卡人存根

預授權完成收據
Auth COMP Online Slip完成離線收據
Auth Comp Offline Slip

64 | 銀聯卡 - 預授權完成撤消收據 CUP - Pre - Auth COMP VOID Slip

預授權完成撤消收據 / Pre-Auth COMP VOID Slip



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001

終端編號: 00010001

操作員編號: 01

卡號:

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 預授權完成撤消
AUTH_COMPLETE_VOID

批次號: 000001

憑證號: 000121

授權碼: 000122

有效期: 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號: 000000000118

總計: 1HK000

備注: 預授權碼 000120
交易成功

持卡人存根

預授權完成撤消收據 / Void Auth COMP Slip

分期付款 / INSTALMENT



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001

終端編號: 00010001

操作員編號: 01

卡號:

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 分期 INSTAL

批次號: 000001

憑證號: 000113

授權碼: 000002

有效期: 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號: 000000000118

總計: HKD3000.00

期數: 12

首期金額: RMB 250.00

手續費: RMB 10.00

備注:

持卡人存根



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001

終端編號: 00010001

操作員編號: 01

卡號:

6222 04XX XXXX 0000

發卡行: 01031000

收單行: 01021

交易類型: 分期撤消 VOID

批次號: 000001

憑證號: 000114

授權碼: 000003

有效期: 2015/12

日期/時間: 2010/03/22 16:38

收銀機單號: 11

參考號: 000000000128

總計: HKD3000.00

備注: 原憑證號: 000113

持卡人存根

分期付款收據 / INSTALMENT Slip

分期付款 / SALE Slip (With Tips)

結算報表 / SETTLEMENT



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001
 終端編號: 00010001
 操作員編號: 01
 批次號: 01021
 日期/時間: 2010/03/22 18:38
 收銀機單號: 11

結算總計單

類型/TYPE	筆數/SUM	金額/AMOUNT
消費:	2	HKD 8020.88
完成:	4	HKD 1800.99
退貨:	2	HKD 1000.11



商戶名稱

商戶編號: 70103445311001
 終端編號: 00010001
 操作員編號: 01

交易明細單

憑證號/Voucher: 類型/TYPE 授權碼
 卡號/Card Number

金額/Amount

000050	S	000052
6222041230000456		
		HKD 1000.00

000055	C	000056
6222041230000456		
		HKD 800.00

** End Of Transaction List **

結算報表 / Settlement Slip

交易明細 / Transaction Detail Slip

5.17 其他常用功能 / 其他注意事項 Warm Reminder

其他常用功能：

內容	功能
查詢交易明細：	1
查詢交易總額：	5
重印上一章交易收據：	72
重印交易收據 (需輸入憑証註)：	73
列印交易總額：	74
列印交易明細單：	75

* 列印以上收據需於結算制進行

其他注意事項：

1. 預設主管編號為00, 操作員編號為01
2. 主管主要用作終端機管理並不能進行交易
3. 要增減操作員或更改密碼請使用主管簽到後選擇有關操作

68 | 常用功能鍵 Frequently used functions

6 常用功能鍵 Frequently used functions

6.0 常用功能鍵 Frequently used functions

	功能 FUNC		信用卡 Credit Card	銀聯卡 CUP	易辦事 EPS
賬款調整 Adjustment	 	調整交易金額或輸入小數。 Adjust transaction amount or input tips.	☒	☐	☐
檢視 View		查閱信用卡交易記錄，由最後一筆開始。向前翻查，按〈輸入〉； 向後翻查，按〈更正〉。 View credit transaction records from last. To view backward, press <ENTER>, to view forward, press <CLEAR>.	☒	☒	☐
		顯示信用卡及易辦事交易總額。 Show credit card and EPS transaction total.	☒	☒	☒
	 	查閱信用卡交易記錄，由某一賬單號開始。 View credit card transaction records, start from a specified trace number.	☒	☒	☐
	 	顯示易辦事交易記錄，由最後一項交易或由某一易辦事賬單號碼 (ISN No.) 開始。 View EPS transaction beginning from the last transaction or particular EPS transaction by entering "ISN No.".	☐	☐	☒
列印 Print	 	重印最後一項交易。 Reprint printout of last transaction.	☒	☒	☒
	 	重印某一項信用卡交易；須輸入賬單號。 Reprint a specified credit card transaction receipt by entering the "Trace No.".	☒	☒	☐
	 	印出信用卡交易總額。 Print credit card transaction count and total.	☒	☒	☐
	 	印出易辦事或某一卡中心的交易記錄。 Print transaction summary of EPS or a specified card centre.	☒	☒	☒
	 	印出易辦事交易總額。 Print EPS transaction count and total.	☐	☐	☒
	 	印出最新易辦事入賬額。 Print last EPS bank in total.	☐	☐	☒
	 	重印某一項易辦事交易；須輸入易辦事賬單號碼。 Reprint a specified EPS transaction receipt by entering the "ISN No.".	☐	☐	☒
其他 Others		關機。 Lock terminal.	☒	☒	☒
	 	調節屏幕光暗度。 Adjust screen contrast.	☒	☒	☒

7

如何輸入英文字母

How to input the alphabetic characters

7.0 如何輸入英文字母 *How to input the alphabetic characters*

需要輸入英文字母時，操作如下：

1. 先按印有該英文字母的數字鍵，
2. 再按〈FUNC〉鍵一至三次直至該英文字母出現

例如：

要輸入 B 字

先按〈2〉，再按〈FUNC〉鍵兩次，2 字會先變 A，後變 B。

When English Character is Needed:

1. Press the key marked with the alphabets.
2. Then press the <FUNC> key one to three times, until the alphabet appear on the screen.

For example:

If you want to input the letter "B" press "2", then press < FUNC > twice.

The number "2" will change to "A", and then "B".



附錄 A

Appendix A

易辦事電腦截數時間

星期一至星期五	晚上七時正
星期六、日及公眾假期	交易將累積至下一個工作日截數時轉賬。

EPS Cutoff Time

Monday to Friday	7:00 PM
Saturday, Sunday & Public Holiday	All transactions are accumulated to the cutoff time of the next working day.

附錄 B

Appendix B

易辦事商戶服務熱線

如操作上有任何疑問或機件故障，請於下列時間內致電易辦事商戶服務熱線 2721 0566 查詢。

熱線服務時間

星期一至星期五：	早上九時至晚上十時
星期六：	早上九時至下午七時
星期日及公眾假期：	早上十時至下午七時

EPS Merchant Hotline

For operation inquiry or service requirements, please call EPS Merchant Hotline 2721 0566 at the following time.

Hotline Service Hours

Monday to Friday:	09:00 AM - 10:00 PM
Saturday:	09:00 AM - 07:00 PM
Sunday & Public Holiday:	10:00 AM - 07:00 PM

附錄 C

Appendix C

「易辦事」操作故障代號說明 Description of EPS Reject Codes

代號 CODE	顯示文本 DISPLAYED TEXT	說明 DESCRIPTION
400-04, 410, 413, 414	請聯絡易辦事 Contact EPS	請重新操作，若再出現同樣代號，請致電易辦事熱線，並請顧客以其他方式付賬。 Please retry. If same reject code reappears, call EPS and ask for other means of payment.
405, 409	請重新操作 Error. Please Retry	
411, 412	請重新操作 Error. Please Retry	操作錯誤，請重新操作。 Operation error, please retry.
415, 420	請與銀行聯絡 Refer To Bank	操作錯誤，請重新操作。 Operation error, please retry.
416, 421	銀行系統故障 Bank Offline	銀行電腦中斷，請重新操作。若再出現同樣代號，請顧客以其他方式付賬。 Please retry. If same reject code reappears, ask for other means of payment.
417	戶口已被取消 Invalid Account	銀行戶口已被取消。 Account is cancelled.
418	戶口選擇錯誤 Wrong A/C Selection	戶口選擇錯誤，請重新操作。 Account selection is wrong, please retry.
419	此卡已失效 Card Expired	提款卡過期。 Debit card expired.
422	請查詢銀行 Ref Bank For Reason	請顧客以其他方式付賬，並向發卡銀行查詢。 Refer to bank for reject reason and use other means of payment.
423	轉賬超過限額 Cycle Limit Exceeded	已超過轉賬限額。 Transaction limited is exceeded.
424	密碼重按超過限定 Pin Retry Exceeded	多次按入密碼不符。 Pin error exceeds limit.
425	私人密碼錯誤 Incorrect Pin	密碼不符，請重新操作。 Pin incorrect, please retry.
426	請重新操作 Error. Please Retry	請重新操作，如再出現同樣代號，請停止使用終端機，並致電易辦事熱線查詢。請顧客以其他方式付賬。 Please retry. If same reject code reappears, call EPS and ask for other means of payments.
500-504, 506, 507, 509-514, 524, 527	請重新操作 Error. Please Retry	
505, 526	請聯絡易辦事 Contact EPS	

72 | 「易辦事」操作故障代號說明 Description of EPS Reject Codes

516	其他原因 Pan Not Numeric	
508	其他原因 Pan Not Numeric	終端機被易辦事停用，請從速致電易辦事熱線。 Please call EPS immediately.
528	請聯絡易辦事 Contact EPS	請致電易辦事熱線。 Contact EPS
530-534	請重新操作 Error. Please Retry	請重新操作如再出現同樣代號，請停止使用終端機，並致電易辦事熱線查詢。請顧客以其他方式付賬。 Please retry. If same reject code reappears, call EPS and ask for other means of payments.
535	卡上資料錯誤 Card Error. Please Retry	請重新操作。若按三次仍不成功，則請顧客以另一張卡或其他方式付賬。 Please retry. If same response is received for 3 times, ask for another card or other means of payment. 請重新操作。 Please Retry.
536	銀行電腦過時未覆 Bank Time Out	請重新操作。 Please Retry.
537	不接納此卡 Card Not Supported	該信用卡 / 提款卡未能使用。 That credit / debit card cannot be used.
541	此機暫停服務 TPK Error	終端機密碼與中央電腦不符，請重新操作。 Security data is out sync with EPS. Please retry after automatic recovery.
542	轉賬超過限額 Amount Exceed Limit	交易金額超過該信用卡 / 提款卡之限額。顧客應選用其他方式付款。 Transaction amount exceeds limit, use other means of payment.
900, 902	請重新操作 EPS Busy. Please Retry	請重新操作，若再出現同樣代號，請顧客以其他方式付賬。 Please retry. If same reject code reappears, ask for other means of payment.
901	請重新操作 EPS Busy. Please Retry	
918, 959	請聯絡卡中心 Call Card Centre	請顧客向其發卡銀行查詢，並以其他方式付賬。 Ask for other means of payment and kindly tell card holder to refer to the card issuing bank for reasons.
960-999	請聯絡銀行 Refer To Bank	

附錄 D Appendix D

CREON終端機操作故障代號說明 Description of CREON Terminal Reject Codes

Response Code	Line 1 Display	Line 2 Display	Description
00	操作完成	TRANS. ACCEPTED	
01	請查詢卡中心	CALL CARD CENTRE	
02	查詢號碼	REFERRAL	
03	請查詢卡中心	INVALID MERCHANT	
04	沒收此卡	PICK UP CARD	
05	不接受	TRANS. DECLINED	
08	操作完成	APPROVED WITH ID	
12	請查詢卡中心	BAD PROC. CODE	
13	金額無效	INVALID AMOUNT	
14	請查詢卡中心	INVALID ACCOUNT	
19	請重新操作	RE-ENTER TRANS	
25	請查詢卡中心	INVALID TERMINAL	
30	請查詢卡中心	EDIT ERROR	
41	請查詢卡中心	PLEASE CALL - LC	
43	請查詢卡中心	PLEASE CALL - CC	
51	不接受	DECLINED	
54	此卡已失效	EXPIRED CARD	
55	私人密碼錯誤	INCORRECT PIN	
58	請查詢卡中心	INVALID SERVICE	
60	請查詢卡中心	CONTACT ACQUIRER	
76	請查詢卡中心	BAD PRODUCT CODE	
77	核對錯誤	RECONCILE ERROR	
78	無此賬單	TRACE NOT FOUND	
80	請查詢卡中心	BAD BATCH NUMBER	
85	請查詢卡中心	BATCH NOT FOUND	
88	操作完成	APPRV, CALL AMEX	
89	請查詢卡中心	BAD TERMINAL ID	
91	請查詢卡中心	SYSTEM NOT AVAIL	
94	請查詢卡中心	DUPLICATE TRACE	
95	處理中	BATCH TRANSFER	
96	交易失敗	TRANSACTION FAIL	

74 | CREON 終端機操作故障代號說明 Description of CREON Terminal Reject Codes

Response Code	Line 1 Display	Line 2 Display	Description
TA	接受	TRANS. ACCEPTED	Parameter updated successfully
AP	授權號碼	APPV CODE	Show approval code on approved transaction
EC	收銀機通訊故障	ECR COMM. ERROR	
IK	資料錯誤請重試	KEY PARITY ERROR	
IM	通訊錯誤，請重試	CALL HELP - IM	
IP	通訊錯誤，請重試	CALL HELP - IP	Processing code mismatches
IR	通訊錯誤，請重試	CALL HELP - IR	Message ID mismatches
IS	通訊錯誤，請重試	CALL HELP - IS	STAN mismatches
IT	通訊錯誤，請重試	CALL HELP - IT	TID mismatches
CN	操作取消	TRAN. CANCELLED	
LC	通訊錯誤，請重試	PLS TRY AGAIN-LC	Line dropped
NC	接線不通，請重試	PLS TRY AGAIN-NC	Fail to connect host
NE	不能使用此交易	NOT ALLOWED	
OL	調整超過限額	ADJUST OVR LIMIT	
OT	操作取消	INPUT TIMEOUT	
TO	通訊錯誤，請重試	PLS TRY AGAIN-TO	No response from host within time-out limit
BE	機座故障	BASE ERROR	
SE	系統故障	SYSTEM ERROR	Kernel configuration error / Kernel memory error
SB	不接受	CARD BLOCKED	Card Blocked
SC	讀卡錯誤，請刷卡	PLS SWIPE CARD	
RE	讀卡錯誤	CARD READ ERROR	Problem with magnetic strip track 1 or 2 found
UC	不接受此卡	UNSUPPORTED CARD	Card range is not supported

附錄 E

Appendix E

銀聯卡操作故障說明 Description of CUP Reject Code

銀聯卡交易失敗可分以下幾類：

I：交易失敗，可重試

III：交易失敗，由操作員處理

II：交易失敗，不需要重試

IV：交易失敗，系統故障，不需要重試

故障代碼	類別	POS顯示的內容	原因及採取措施
01, 02	II	查發卡方	查詢發卡方
03	II	無效商戶	商戶沒有在銀行或中心事先登記
04	III	沒收卡	請操作員在安全情況下沒收卡
05	II	交易失敗	發卡不予承兌
06	IV	發卡行故障	發卡行故障
07	III	特殊條件下沒收卡	請操作員在安全情況下沒收卡
09	I	請求正在處理中	請新提交交易請求
12	II	發卡行不支援的交易	發卡行不支援的交易
13	I	無效金額	金額?0 或太大
14	I	無效卡號	此卡類別未在中心登記或讀卡號有誤
15	II	無效卡號	此發卡方未與中心開通業務
19	II	重作交易	刷卡讀取資料有誤，可重新刷卡
20	II	交易失敗	無效的故障代碼
21	II	交易失敗	不作任何處理
22	II	交易失敗	POS狀態與中心不符，可重新簽到彼再進行交易
23	II	不可接受的交易費	不可接受的交易費
25	II	找不到記錄	發卡方未能找到有關記錄
31	II	無效卡號	此發卡方未與中心開通業務
33	III	沒收卡	卡已過期，操作員可以沒收
34, 35, 36, 37	III	沒收卡	有作弊嫌疑的卡，操作員可以沒收
38	III	沒收卡	密碼錯誤次數超限，操作員可以沒收
39	II	無此信用卡帳戶	可能刷卡操作有誤
40	II	交易失敗	發卡行不支援的交易類型
41	III	沒收卡	已報失的卡，操作員可以沒收
42	I	無此帳戶	發卡行找不到此帳戶
43	III	沒收卡	被竊卡，操作員可以沒收

76 | 銀聯卡操作故障說明 Description of CUP Reject Code

44	II	無此投資帳戶	可能刷卡操作有誤
51	II	餘額不足	帳戶內餘額不足
52	II	無此支票帳戶	無此支票帳戶
53	II	無此儲蓄卡帳戶	無此儲蓄卡帳戶
54	II	卡已過期	過期的卡
55	II	密碼錯	密碼輸入錯誤
56	II	無此帳戶	發卡行找不到此帳戶
57	II	交易失敗	不允許持卡人進行的交易
58	II	商戶不允許的交易	該商戶不允許進行的交易
59, 60, 62	II	無效卡號	交易失敗，不需要重試
61	II	金額太大	交易金額太大
63	II	違反安全保密規定	違反安全保密規定
64	II	原始金額不正確	原始金額不正確
65	II	超出取款次數限制	超出取款次數限制
66	II	呼受理方安全保密部門	請聯絡銀行授權中心
67	II	沒收卡	操作員可以沒收卡
68	II	發卡行超時	發卡行在規定時間內沒有回答
75	II	PIN次數超限	允許的輸入PIN次數超過限額
77	III	請向網路中心簽到	POS批次與網路中心不一致，請重新簽到
79	II	POS終端上傳脫機資料	POS終端上傳的脫機資料對帳不平
91	II	系統故障	電話查詢銀行熱線，可重新操作
90	II	正在日切	日期切換正在處理
92	II	系統故障	電話查詢銀行熱線，可重新操作
93	II	違法交易	交易違法、不能完成
94	II	重複交易	查詢網路中心，可重新簽到作交易
95	II	交易失敗	調節控制錯誤
96	II	系統故障	發卡方或網路中心出現故障
97	III	無效終端號	終端未在中心或銀行登記
98	IV	系統故障	網路中心保密子系統失敗
99	I	PIN格式出錯	可重新簽到作交易

常用功能 FREQUENTLY USED FUNCTIONS

重印	按“功能 72”	Reprint latest transaction	Press “Funct 72”
重印(輸入單號)	按“功能 73”	Reprint Specific Trans (Input Trace No.)	Press “Funct 73”
查數(幕示)	按“功能 1”	Check Latest Transaction Amount (Display only)	Press “Funct 1”
查數(輸入單號)	按“功能 21”	Check Specific Trans Amount (Input Trace No.)	Press “Funct 21”
查總額	按“功能 5”	Check Total Amount	Press “Funct 5”

(所有功能應用於信用卡及銀聯卡 All Functions are apply to Credit card & CUP)

(功能 5 此項目於銀聯平台中再分“借記總額SALE”及“貸記總額VOID”，借記總額減去貸記總額便是成功之交易總額)

(結算前先打印明細表核對交易 Check before settlement, show all card types)

各項明細 按“功能75” Audit Report : Press “Funct 75” ; 卡種交易總額 按“功能74” Summary Report “Funct 74”

每一個→要按一次“確認”

Every → means press “Enter” once

信用卡 CREDIT CARD (VISA/MASTER/JCB/AEMX/DINERS)

銷售: 刷卡或插卡 → 核對發卡銀行 (只限VISA & MASTER) → 核對卡資料 → 輸入金額 → 按“確認” → 依據屏幕指示運作

Sale: Swipe Card or Insert Card → Checking Issuing Bank's name(VISA & MASTER ONLY) → Check Card Info. → Enter Amount → Press “Enter” → Operate based on Screen Instructions

銷售(恒生卡): 刷卡或插卡 → 核對發卡銀行(只限VISA & MASTER) → 核對卡資料 → 輸入金額 → 是否換購? → 按“確認” (如果選擇換購) 或 按“更正” (如果選擇不換購) → 依據屏幕指示運作

Cash\$ Sale: Swipe Card → Checking Issuing Bank's name (VISA & MASTER ONLY) → Check Card Info. → Enter Amount → REDEEM(Y/N)? → Press “Enter” (if Redeem) or “Clear” (if NOT Redeem) → Operate based on Screen Instructions

小賬: 按“功能” → 按“22” → 輸入密碼 () → 輸入賬單號 → 輸入總額 → 按“確認”

Tips: Press “Funct” → Press “22” → Enter Password () → Input Trace No. → Enter Total Amount → Press “Enter”

撤銷: 按“交易” → 選擇“1” → 輸入密碼 () → 輸入賬單號 → 核對金額 → 按“確認” → 依據屏幕指示運作

Void: Press “Others” → Select “1” → Enter Password () → Input Trace No. → Verify Amount → Press “Enter”

結算: 按“結算” → 選擇“ALL EDC” → 輸入結算密碼 () 按“確認”

Settlement: Press “SETT” → Select “ALL EDC” Enter Password () → Press “Enter”

選擇銀聯卡平台步驟: 按“輸入” → 按“2” ;

Change to CUP Platform “ENTER” → Press “2”

78 | 簡介操作指引 QUICK GUIDE

銀聯卡 China Union Pay(CUP)

簽到: 按“更正” → 輸入操作員號 (01) → 輸入操作員密碼 (1111) → 按“確認”

Log on: Press “Enter” → Enter Operator No. (01) → Enter Password() → Press “Enter”

消費: 刷卡 → 核對卡資料 → 輸入金額 → 請客人輸入密碼 → 按“確認” → 依據屏幕指示運作

Sale: Swipe Card → Verify Card Info. → Enter Amount → Customer input PIN → Press “Enter” → Operate based on Screen Instructions

撤銷: 按“交易”鍵 → 輸入管理員密碼 () → 輸入原憑証號 (即單號) → 核對卡資料 → 刷卡 → 請客人輸入密碼 → 按“確認” → 依據屏幕指示運作

Void: Press “TRAN” → Enter Password () → Input Trace No. → Verify Card Info → → Swipe Card → Customer input PIN → Press “Enter” → Operate based on Screen Instructions

結算(簽退): 按“結算” → 選擇CUP → 核對借記總計 → 核對貸記總計 → 按“確認” → 依據屏幕指示運作

Settlement (Log off): Press “SETT” → Select “CUP” → Verify SALE Amount → Verify VOID Amount → Press “Enter” → Operate based on Screen Instructions

易辦事 EPS (Debit Card)

銷售: 按“易辦事” → 刷卡 → 輸入金額 → 按“確認” → 請客人輸入密碼 → 按“確認” → 核對易辦事是否接受

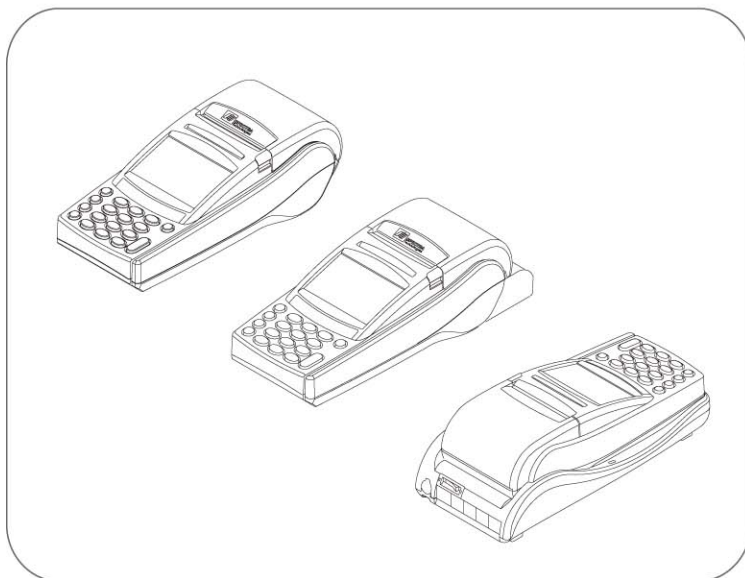
Sale: Press “EPS” → Swipe Card → Enter Amount → Press “Enter” → Customer input PIN → Press “Enter” → Verify EPS is Accepted

結算: 按“結算” → 選擇“EPS” → 輸入結算密碼 () → 按“確認”

Settlement: Press “SETT” → Select “EPS” → Enter Password () → Press “Enter”

易辦事交易確認後不能撤銷

EPS Transactions CANNOT VOID after confirm



用“新”引領科技 用“心”服務你我
Service from our heart Technology be state of the art

瑞柏科技控股有限公司

香港九龍太子道西 193 號
新世紀廣場第二期 1301-09, 19-20 室
電話：(852) 2319 2918
傳真：(852) 2319 2631

SPECTRA TECHNOLOGIES HOLDINGS CO. LTD.

Unit 1301-09, 19-20, Tower II, Grand Century Place,
193 Prince Edward Road West, Kowloon, Hong Kong.

Tel : (852) 2319 2918

Fax : (852) 2319 2631

www.spectratech.com